

wroclaw.pl

Biegacze opanują Wrocław



17 czerwca o godz. 22 ze
Stadionu Olimpijskiego
wyruszy 9. Nocny
Wrocław Półmaraton.
str. 19

ISSN: 2719-7948

BEZPŁATNY BIULETYN INFORMACYJNY URZĘDU MIEJSKIEGO WROCŁAWIA

NR 22 (135), 14-20.06.2023

#WrocławNadWodą

- 400 ton nowego piasku na Gliniankach
- 80 tys. odwiedzających Pływalnię Letnią Orbita w 2022 r.
- 9 zjeżdżalni w Aquaparku przy Borowskiej

str. 10-11

Kąpieliska już czekają

Uwaga! Legnicka bez tramwajów od 18.06

Prace na torach w ulicy Legnickiej potrwać do września. Do tego czasu komunikacja miejska będzie jeździła objazdami. Sprawdź zmiany.

str. 6

Podwórko Neonów zaprasza na święto

Koncerty, wystawy, slam poetycki i pchli targ. Tak będziemy świętować 16-18 czerwca na ul. Ruskiej 46, gdzie swój dom znalazły stare wrocławskie neony.

str. 17

Вишиванка: від Криму до Карпат

З давніх-давен вишиванка для українців була чимось більшим, ніж просто одягом. Вона зберігала код нації, яка містила сакральні символи.

c. 18

BĄDŹ NA BIEŻĄCO. ZAWSZE AKTUALNE INFORMACJE NA WWW.WROCLAW.PL



Szanowni Państwo,

I tak burzowy tydzień prowadzi nas pomału do zakończenia roku szkolnego i wakacji. To już w przyszłym tygodniu i gdyby mnie Państwo zapytali, gdzie się cały ten rok podział, nie potrafiłbym chyba odpowiedzieć, ale podobnie jak większość z Państwa mam poczucie, że zleciał mi on niesamowicie szybko.

Wrocław w ogóle ma w sobie tę dynamikę, która sprawia, że zatracamy poczucie czasu. Dla mnie ma to też związek z tym, że zwyczajnie kocham zajmować się Wrocławiem i nigdy tego, co robię, nie traktowałem jako pracy. Nie myślę tu bynajmniej tylko o pełnieniu obowiązków prezydenta. Moje poprzednie zadania, czy to związane z kierowaniem Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej, czy to Departamentem Spraw Społecznych, traktowałem dokładnie tak samo – zawsze jako

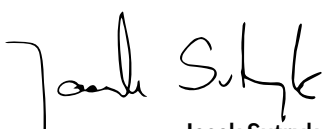
zaszczyt możliwości zmiany czegoś w moim mieście na lepsze.

Wtedy też wyleczyłem się z romantycznej wizji takiego projektowania miasta czy jego jednostek, żeby stał się zamknięty, skończony projekt. I to od tamtej pory mówiłem moim współpracownikom, a później już wszystkim Państwu: Wrocław nie będzie miastem zawiązanym na kokardkę, skończonym i idealnym. Nawet jeśli uporządkujemy jakąś miejską politykę, to mogą zmienić się okoliczności i będziemy musieli zacząć naszą pracę od nowa, dostosowując się właśnie do wszystkiego, co nowe. Zresztą nie musimy daleko szukać: ostatnie lata pokazały nam to nader dobitnie.

Dzielę się tym z Państwem w tygodniu poprzedzającym Święto Wrocławia. Tak to się poukładało, że zwykło się ono zbiegać z zakończeniem roku szkolnego. Zawsze przy

tej dacie, którą poprzedza prezentacja Raportu o stanie Wrocławia, wracam do podobnych refleksji. Żyjemy w przepięknym Wrocławiu. Mieście, z którego możemy być dumni, o którym dobrze mówi się nie tylko w naszym kraju. W mieście, które odwiedziło w minionym roku blisko 6 mln turystów, a wielu z nich deklaroowało w badaniach chęć ponownej wizyty. W naszym wspólnym mieście, które wymaga sporo pracy od każdego z nas, ale też w mieście, które daje dużą satysfakcję tym, którzy dla niego pracują.

Ucieszymy się takim właśnie Wrocławem na nowo – nie tylko od święta.


Jacek Sutryk
prezydent Wrocławia

POGODA

						
CZW. 15.06	PT. 16.06	SOB. 17.06	ND. 18.06	PN. 19.06	WT. 20.06	ŚR. 21.06
22°C	22°C	23°C	23°C	25°C	25°C	26°C

JAK SMAKUJE WROCŁAW? SPRAWDŹ NA GASTRO MIASTO



W tym roku impreza odbędzie się na bulwarze Dunikowskiego trzy razy: 16–18.06, 14–16.07 i 4–6.08. O podniebienia smakoszy podczas pierwszej odsłony zadbają: PLUTO, Izakaya, Pierogi i Zupy, Czarna Cebula, Sushi Corner, Mania Smaku, Yatta Ramen, Chingu Korean Street Food, Dziki Zwierz, Żeberka, Pam-pa, Tost, Solleim, Corn Hub, Irish Chips Truck, GoFreak, Panzerotto, Thali, Woo Thai, U Wędzonych, Fire Machine, Elomordo, Meistersztyk, Gruba Panda Ser Jest Ser, Serotonina. Amatorzy słodkości będą mogli kupić coś od Krasnoloda i Cukierni Oui Oui. A na fanów napitków czekają propozycje od: Yamamoto Matcha, CUDO Kombucha, Lemon Rider, Fritz Kola, Cafe Rozrusznik, Pushek Cafe, Nata Caffè, Winnic: Czarna Stodoła i Michlewicz, Winetruck, Browarów: 100 mostów i Tenczynek oraz baru od Nocny Targ Tęczowa. A ponieważ Gastro Miasto to nie tylko święto smaków, nie zabraknie wyjątkowej oprawy muzycznej od Vertigo. Wstęp wolny.

Wrocław wznawia unikatowy program

Leczenie chemioterapią wpływa na płodność pacjentów. Dlatego w ubiegłym roku Wrocław rozpoczął pilotażowy program umożliwiający mrożenie materiału genetycznego osób chorych onkologicznie. Budżet programu na lata 2023 – 2024 to 100 tys. złotych.

Redakcja

Niestety, zwiększa się zachorowalność na nowotwory złośliwe także wśród ludzi młodych, jeszcze przed pięćdziesiątką, a leczenie, zwłaszcza chemioterapią, wpływa na płodność i układ płciowy pacjentów. W skrajnych przypadkach może prowadzić nawet do trwałej niepłodności.

– To mit, że na raka chorują wyłącznie ludzie starsi, mamy także bardzo młodych pacjentów. Zmagają się z chorobą onkologiczną, ale utrata możliwości posiadania dzieci to taka sama silna trauma, jak informacja o nowotworze – podkreśla dr Piotr Lepka z Dolnośląskiego Centrum Onkologii, Pulmonologii i Hematologii.

Mrożenie materiału

Współczesna medycyna dysponuje różnymi sposobami zwiększającymi możliwość zachowania płodności po inwazyjnym leczeniu. Co istotne, zabezpieczenie płodności u pacjentów onkologicznych, określane terminem oncofertility, jest możliwe zarówno u kobiet, jak i mężczyzn. Dlatego w ubiegłym roku Wrocław rozpoczął pilotażowy program umożliwiający mrożenie materiału genetycznego osób chorych onkologicznie.

– W listopadzie dowiedziałam się, że mam raka piersi. Lekarz onkolog poinformował mnie, że mogę skorzystać z takiego programu, dzięki czemu zachowam szansę na bycie w przyszłości matką – mówi Wiktoria Maj, 24-letnia wrocławianka.

– W pilotażowym programie wzięło udział 15 osób. Mamy nadzieję, że w tym roku pomożemy większej liczbie pacjentów. Adresatami programu są mieszkańcy Wrocławia w wieku od 18. do 40. roku życia, u których stwierdzono ryzyko utraty płodności w związku ze zdiagnozowaną chorobą nowotworową. Mają oni prawo skorzystać z dofinansowania do jednej procedury zabezpieczenia płodności na okres 24 miesiące (mrożenie materiału genetycznego) – informuje Joanna Nyczak, dyrektorka Wydziału Zdrowia UMW.

Szansa na dziecko

Szacuje się, że problemem niepłodności może być dotkniętych ponad 42 tys. mieszkańców Wrocławia. W tej grupie są osoby, które z powodu zachorowania na nowotwory złośliwe nie mogą mieć dzieci. – Materiał genetyczny w przyszłości może być wykorzystany właściwie tylko do procedury in vitro, ale skuteczność



Pacjenci chorujący na raka mogą zamrozić swój materiał genetyczny

takiego zabiegu jest dokładnie taka sama, jak z wykorzystaniem materiału świeżego. Czyli dla ludzi młodych, w wieku do 35. roku życia, prawie 50 procent – tłumaczy Robert Gizler, kierownik medyczny InVimed we Wrocławiu.

Wrocław finansuje także procedurę in vitro. Do kwietnia tego roku

dzięki temu przyszło na świat blisko 200 dzieci. Prawo w Polsce umożliwia mrożenie materiału genetycznego pacjentek i pacjentów chorych na raka, jednak NFZ nie zapewnia finansowania tych procedur.

Budżet programu we Wrocławiu na lata 2023–2024 to 100 tys. zł.

Zaszczep dziecko przeciw wirusowi HPV



Wrocław może pochwalić się rekordową liczbą szczepień: 72,5 proc.

Darmowe szczepienia przeciwko wirusowi brodawczaka realizowane są we Wrocławiu już od 12 lat. W tym czasie w stolicy Dolnego Śląska zaszczepionych zostało blisko 27 tysięcy nastolatków!

Redakcja

1 czerwca ruszył darmowy program szczepień przeciwko wirusowi HPV dla dzieci w wieku 12 i 13 lat, finansowany z budżetu państwa. – Start rządowego programu szczepień nie oznacza, że Wrocław zawiesza działalność w tym zakresie. Ministerstwo Zdrowia finansuje zakup szczepionek i organizację szczepień, ale nie prowadzi edukacji dotyczącej HPV. Dlatego we Wrocławiu wciąż będziemy organizować w szkołach spotkania edukacyjne dla młodzieży i ich

rodziców. W takich spotkaniach wzięło do tej pory udział ponad 30 tys. rodziców i ponad 37 tys. dzieci. Chcemy, aby wrocławianki i wrocławianie świadomie dokonywali wyborów gwarantujących bezpieczeństwo zdrowotne dla siebie i swoich dzieci – mówi Joanna Nyczak, dyrektorka Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych UMW.

Nowe umowy z Ministerstwem Zdrowia podpisało 79 przychodni. Rodzice mogą zgłosić się do wybranej przez siebie placówki. Lista na wroc.city/SzczepieniaHPV.

Szukasz pracy? Przyjdź na targi

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu, Zachodnia Izba Gospodarcza, Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej we współpracy z UNHCR (Biurem Wysokiego Komisarza ds. Uchodźców) zapraszają do udziału w Targach Pracy. Wydarzenie zaplanowano w dniach 15–16 czerwca w godz. 9–15. Odbędzie się na terenie Centrum Aktywizacji Zawodowej PUP Wrocław przy ul. Glinianej 20–22 oraz sąsiadującego Narodowego Funduszu Zdrowia. Adresowane jest zarówno do pracodawców oferujących wolne miejsca pracy na terenie Wrocławia lub powiatu wrocławskiego, jak i do osób bezrobotnych poszukujących pracy oraz planujących zmianę miejsca zatrudnienia.

Bezpłatne KTG dla kobiet w ciąży

Wystartowała kolejna edycja miejskiego programu – mobilne badania KTG. W ramach projektu mieszkanki Wrocławia od 36. tygodnia ciąży mogą bezpłatnie wypożyczyć bezprzewodowe urządzenia do telemedycznego badania KTG Carebits. Zapis badania jest jedną z metod oceny płodu. Monitoruje zarówno czynność serca płodu, jak i skurczową macicy. Zgłoszenia do udziału w programie przyjmowane są pod nr. tel. 22 308 03 00 w godz. 8–16. Po pozytywnej weryfikacji zgłoszenia uczestniczka programu otrzymuje kod umożliwiający jej bezpłatne zamówienie dostawy urządzenia kurierem i korzystanie z usługi medycznej.

Sprawdź dyżury rady miejskiej

Łukasz Olbert, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia, czeka na mieszkańców 15 czerwca w godz. 15–16.30 w Sukiennicach 9 (pok. 204 lub 205). Radni miejscy: Paweł Karpiński i Edyta Skuła mają dyżur 14 czerwca w godz. 15–16.30 w Sukiennicach 9 (pok. 204, 205, 211).

Kolejkowo zbudowało miasto z piasku na wakacje

Kolejkowo we Wrocławiu otwiera letnią wystawę czasową „Miasto z Piasku”. Budowle i zamki z piasku, ogromny piaskowy smok, „kolejkowiczanie” budujący świat z przedmiotów pozostawionych na plaży – stworzone z ponad 10 ton piasku miasto czeka na odwiedzających od środy, 14 czerwca.

Bartosz Moch

Rozglądajcie się uważnie, a znajdziecie piaskowe inspiracje sztuką i ekologią! Szumiące wody skrywają tajemnicze stworzenia, a miniaturowi „kolejkowiczanie” budują swoje miasto ze śmieci pozostawionych na nadmorskich plażach. Szklarnie z plastikowych butelek, sznury z poprutych skarpetek i malowane niedopitą kawą łódeczki. To cenna lekcja o ekologii i recyklingu.

Szum fal, gorący piasek...

– Kolejkowo bawi i edukuje, dlatego w „Mieście z Piasku” znajdziecie wakacyjną bez troskę, szum fal, gorący piasek, ale też i nawiązania ekologiczne. Będziecie zaskoczeni, w jaki sposób „kolejkowiczanie” budują swój świat. Wykorzystują każde ziarnko grochu, wykałaczkę, zgubiony na plaży łańcuszek czy pozostawione lody – mówi Jakub Paczyński, pomysłodawca Kolejkowa.

„Kolejkowiczanie” budują swoje miasto nad wodą, wśród leżaków, w otoczeniu piaskowego smoka, budowli i zamków z piasku.

– Wiele pracy, cierpliwości, precyzji i delikatności – tego wymagało od nas „Miasto z Piasku”.



MATERIAŁY ORGANIZATORA

gało od nas „Miasto z Piasku”. Efekt zdecydowanie jest tego wart. Inspiracją były nadmorskie plaże i piaskowe zamki tworzone przez plażowiczów – podkreśla Magdalena Huk, modelarka z Kolejkowa.

„Miasto z Piasku” otwiera się dla zwiedzających 14 czerwca. Będzie można je zobaczyć aż do 18 wrze-

śnia. Zwiedzanie jest w cenie biletu wstępu do Kolejkowa.

Miasto w miniaturze

Kolejkowo to ogromna, tętniąca życiem makietą, przedstawiająca rzeczywistość w 25-krotnym pomniejszeniu. Zajmuje powierzchnię aż 1500 mkw., a składa się na nią około 4000

figurek ludzi i zwierząt oraz prawie 300 budynków. Zobaczyć można tutaj w miniaturze życie na wsi i w mieście, jeżdżące pociągi, tramwaje czy samochody za dnia i nocą, pływający statek, burzę z prawdziwym deszczem i autentyczne, historyczne budowle Dolnego Śląska, w tym ratusz z wrocławskiego Rynku. Kolejkowo znajduje się w Sky

Tower, I piętro, ul. Powstańców Śląskich 95 we Wrocławiu. Czynne jest 365 dni w roku, także we wszystkie niedziele i święta.

Bilet wstępu kosztuje 36 zł – normalny i 29 zł – ulgowy (dla dzieci od 3 do 18 lat, studentów, emerytów, rencistów, osób niepełnosprawnych). Dzieci w wieku do 3 lat zwiedzają makietę bezpłatnie.

Rodzinny piknik, tort i otwarty nowy plac zabaw

Do wspólnego świętowania jubileuszu działalności Fundacji „Potrafię Pomóc” zaproszono całe rodziny. Były wielkie torty, grill, dmuchańce, otwarcie placu zabaw i mnóstwo świetnej zabawy!

Magdalena Pasiewicz

10 czerwca była okazja do świętowania z okazji aż trzech ważnych dla środowiska osób z niepełnosprawnościami wydarzeń:

- otwarcia placu zabaw, który jest dostosowany do potrzeb dzieci z różnymi niepełnosprawnościami;
- 15-lecia Fundacji „Potrafię Pomóc”;
- 10-lecia Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjnego dla Wyjątkowych Dzieci.

Centrum przy ul. Horbaczewskiego 24 we Wrocławiu składa się z Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjnego dla Wyjątkowych Dzie-

ci oraz innowacyjnego Centrum Diagnostyczno-Terapeutycznego Chorób Rzadkich im. B. Skrzyńskiego, które jest najlepszym tego typu miejscem w Polsce. Ponadto, znajdują się tam również gabinet ginekologiczny i szkoła rodzenia dla osób z niepełnosprawnościami.

– Kiedy dzieci rodzą się i zostaje wykryta u nich nieuleczalna choroba, to dotyka to całą rodzinę i niezwykle trudno jest znaleźć wsparcie, nie tylko społeczne, ale również wśród lekarzy. Mamy w naszym centrum specjalistów, którzy są w stanie sprostać potrzebom zarówno dzieci, jak i dorosłych – podkreśla Ewa Hołownia-Śliwa z Fundacji „Potrafię Pomóc”.

Na pikniku zjawili się całe rodziny z podopiecznymi Fundacji oraz dzieci mieszkające po sąsiedzku. Miały okazję do integracji, zabawy na dmuchańcach i na nowym placu zabaw, na którym przewidziano potrzeby dla wszystkich dzieci. Na przykład huśtawka i piaskownica dostosowane są do potrzeb dzieci na wózkach inwalidzkich, są też huśtawki dla dzieci leżących czy ścieżka sensoryczna dla osób niewidomych i słabowidzących. Podłoże na powierzchni całego placu zabaw pokryte jest specjalną, amortyzującą powłoką.

Fundację „Potrafię Pomóc” cały czas można wspierać. Sprawdź na stronie potrafiempomoc.org.pl, jak to zrobić.



MAGDALENA PASIEWICZ

Piknik charytatywny z okazji jubileuszu Fundacji „Potrafię Pomóc”

Nieopowiedziana historia Grunwaldu

Fundacja Ładne Historie zaprasza do podzielenia się wspomnieniami dawnych i obecnych mieszkańców placu Grunwaldzkiego. Opowiedz im swoją historię lub dołącz do wydarzeń, bo w ramach projektu odbędą się także spacer, pokazy filmowe i warsztaty.

Maciej Wołodko

W tym miejscu wszystko zaczęło się od wyburzeń. Dowództwo Festung Breslau chciało wybudować tam lotnisko. Po wojnie wśród wszechobecnych gruzów kwitł tu handel: najpierw na słynnym szaberplacu, później na oficjalnym targowisku, a jeszcze później pod olbrzymim namiotem. Ale historii związanych z Grunwaldem jest znacznie więcej. Ocalić je od zapomnienia postanowiła Fundacja Ładne Historie, która zaprasza mieszkańców do dzielenia się wspomnieniami.

– Przez najbliższe kilkanaście miesięcy planujemy zebrać 30 opowieści w formie wywiadów z mieszkańcami Grunwaldu – tymi współcześnie tu żyjącymi, ale także z osobami, które na osiedlu spędziły swoje dzieciństwo lub młodość. Wywiady zostaną opublikowane na prowadzonej przez nas stronie internetowej, a w 2025 roku staną się ramą dla pierwszego zina osiedlowego – mówi Dagmara Furmanek z Fundacji Ładne Historie.

Podziel się historią

Do podzielenia się sąsiedzkimi wspomnieniami zaproszeni są zarówno dawni, jak i obecni mieszkańcy Grunwaldu. – „Chcemy poznać Waszą perspektywę i Wasze



historie na temat tego niezwykłego osiedla od 1940 roku aż do dziś” – piszą organizatorzy. Więc jeśli pamiętacie namiot handlowy Goliat albo kultowe rurki z kremem lub macie wspomnienia związane z osiedlem przekazane przez waszych dziadków, skontaktujcie się z Fundacją Ładne Historie.

Jak to zrobić?

Zgłoszenia do wywiadów prowadzone są w Fundacji na dwa sposoby:

- telefonicznie pod numerem 717 571 587 – od pon. do pt. w godz. 12–16;
- mejlowo pod adresem: dagmara.furmanek@ladnehistorie.pl.

Pierwsze wywiady powinny znaleźć się już jesienią na stronie wroc.city/GrunwaldHistorie. Zaczynajcie tam!

Osiedlowe spacer

Ale to nie koniec planów w projekcie „Plac Grunwaldzki

ki – nieopowiedziana historia”. – W sierpniu, wrześniu i październiku odbędą się spacer z przewodnikami, do których serdecznie zachęcamy. Zaprosiliśmy m.in. Krzysztofa Zientala, Joannę Mielewczuk, Ewę Plutę i Joannę Majczyk. Gdyby nie udało Wam się na nie dotrzeć, nic straconego, ponieważ zimą ukaza się felietony autorstwa osób prowadzących – dodaje Dagmara Furmanek.

Pokazy filmowe i warsztaty

Fundacja zamierza także zaprosić mieszkańców na szereg bezpłatnych wydarzeń związanych z projektem. Wśród nich będą m.in.:

- dwa pokazy filmowe (listopad 2023–luty 2024);
- seria warsztatów i spotkań edukacyjnych (2024);
- tworzenie zina z osiedla (2024);
- tworzenie filmowego wspomnienia z osiedla (2024).

„Plac Grunwaldzki – nieopowiedziana historia” to projekt realizowany przez Fundację Ładne Historie dzięki dofinansowaniu ze środków Fundacji EVZ w ramach programu „local.history”.

➤ Więcej na stronie placgrunwaldzki.com

Jak przyznawać pracownię artystyczne? Etap II

Do 9 lipca trwają konsultacje społeczne pn. „Jak przyznawać pracownię artystyczne?” Inicjuje je Wydział Kultury UMW. Będziemy rozmawiać o sposobie przyznawania pracowni artystycznych, a także o tym, jak powinny one funkcjonować we Wrocławiu, w jaki sposób powinny być udostępniane. Zastanowimy się nad nowymi kierunkami ich funkcjonowania. Odwiedzimy także pracowników wrocławskich artystów, by zobaczyć, jak artyści i artystki radzą sobie w obecnych warunkach. Zebrane opinie pomogą w przygotowaniu programu funkcjonowania pracowni artystycznych we Wrocławiu.

22 czerwca (czwartek) o godz. 17.30 odbędzie się e-spotkanie, a 29 czerwca (czwartek) i 6 lipca (czwartek) o godz. 17.30 spotkamy się na rozmowach w pracowniach artystycznych. Na te dwa spotkania, ze względów organizacyjnych, obowiązują zapisy mejlowe pod adresem konsultacje@feps.pl, które zostaną zamknięte na dwa dni przed każdym spotkaniem. E-formularz będzie dostępny na stronie później niż zwykle, bo dopiero po e-spotkaniu, czyli od 22 czerwca do 9 lipca.

➤ Więcej informacji na stronie www.wroclaw.pl/rozmawia

Studenci ASP projektują infrastrukturę rowerową

Stojaki z ochronną warstwą, dzięki której rowery się nie niszczą, wiaty, w których można przechowywać pojazdy w pionie, rowerowe huby, w których można odpocząć, naprawić rower i naładować komórkę... pedałowac. Akademia Sztuk Pięknych i miasto łączą siły, by rozwiązywać problemy rowerzystów.

Beata Turska

Projekt „Przyjazne Miasto” prowadzony jest we współpracy Akademii Sztuk Pięknych z Biurem Smart City UMW. Na czym polega? Studenci ASP inspirować, a miasto sprawdza, czy proponowane projekty można wykorzystać.

Właśnie skończył się pierwszy etap: tworzenie przez studentów projektów, które mogłyby rozwiązać problemy rowerzystów. Zanim młodzi twórcy zabrali się do pracy, gruntownie zgłębili temat: rozmawiali z rowerzystami o ich potrzebach, uważnie przyjrzyli się wynikom

ankiet, przeanalizowali własne doświadczenia i rozmawiali z urzędnikami. Ustalili, że użytkownikom jednośladów potrzebne są m.in. dobrze zorganizowane miejsca wypoczynku i integracji oraz warsztaty, w których w razie potrzeby można wygodnie naprawić pojazd.

Wśród zaprezentowanych pomysłów są m.in. stojaki z elastyczną warstwą, która chroni ramę roweru przed zarysowaniami, wiaty, w których można przechowywać rowery także w pionie i stacja, w której naprawimy rower. Ciekawym pomysłem są też huby rowerowe, w których można odpocząć, na-

prawić pojazd, a nawet doładować telefon, pedałowac. Kiedy z nich skorzystamy?

– Zanim będzie można podejmować decyzje dotyczące wprowadzania pomysłów w życie, konieczne jest m.in. sprawdzenie zaproponowanych rozwiązań pod kątem technicznym – mówi Katarzyna Kusowska, oficerka rowerowa.

Projekt „Przyjazne Miasto” zakłada długofalową współpracę Urzędu z Akademią Sztuk Pięknych. W kolejnym semestrze studenci mają pochylić się nad kwestią rozwiązań dedykowanych pieszym.



Projekt wiaty: Mateusz Kołodziejczyk, Zofia Żołędź, Julia Wysocka

„Wahadło” na ulicy Stabłowickiej

Od środy, 14 czerwca, na odcinku ulicy Stabłowickiej między ulicami Pracką a Brodzką obowiązuje ruch wahadłowy. Sterować nim będzie sygnalizacja świetlna. MPWiK przebudowuje w tym miejscu sieć wodociągową. Prace potrwają co najmniej dwa tygodnie.

„Pomorska” wraca na swoje miejsce

W sobotę, 17 czerwca, przystanek autobusowy „Pomorska” przy ulicy Dubois dla autobusów linii: K, 128, 142, 144, 240, 250, 257 powróci na swoje stałe miejsce przy torowisku. Zakończy się wtedy remont nawierzchni w torowisku tramwajowym na skrzyżowaniu ulic Pomorskiej i Dubois.

Objazdy z powodu święta muzyki

Ulica Świdnicka na odcinku od ul. Bożego Ciała do Modrzejewskiej zostanie zamknięta dla ruchu w środę, 21 czerwca, w godzinach 19–24. Ma to związek z obchodami Światowego Dnia Muzyki.

Tramwaje linii 6 i 7 jadące od strony Powstańców Śląskich w kierunku pętli Kromera lub Poświętne zostaną skierowane objazdem od ulicy Świdnickiej przez Podwale, ulicami Krupniczą i Kazimierza Wielkiego do Szewskiej z pominięciem przystanku „Opera”.

Tramwaje linii 17 pojadą objazdem od ulicy Świdnickiej przez ulice Piłsudskiego i Kołłątaja do ulicy Skargi z pominięciem przystanków: „Renoma”, „Opera” i „Park Staromiejski”.

Tramwaje linii 23 jadące od strony ulicy Robotniczej w kierunku pętli Kromera zostaną skierowane objazdem od placu Orłąt Lwowskich przez plac Legionów, ulicami Piłsudskiego i Kołłątaja do ulicy Skargi z pominięciem przystanków: „Renoma”, „Opera” i „Park Staromiejski”.

Legnicka bez tramwajów do września

Bardzo ważne i największe w tym roku – tak MPK określa prace na torach w ulicy Legnickiej: budowę torowiska od Zachodniej do Niedźwiedziej, remont odcinka obok zajezdni Popowice, a także rozjazd w ulicę Milenijną. Zobacz terminy i objazdy.

Bartosz Chochołowski

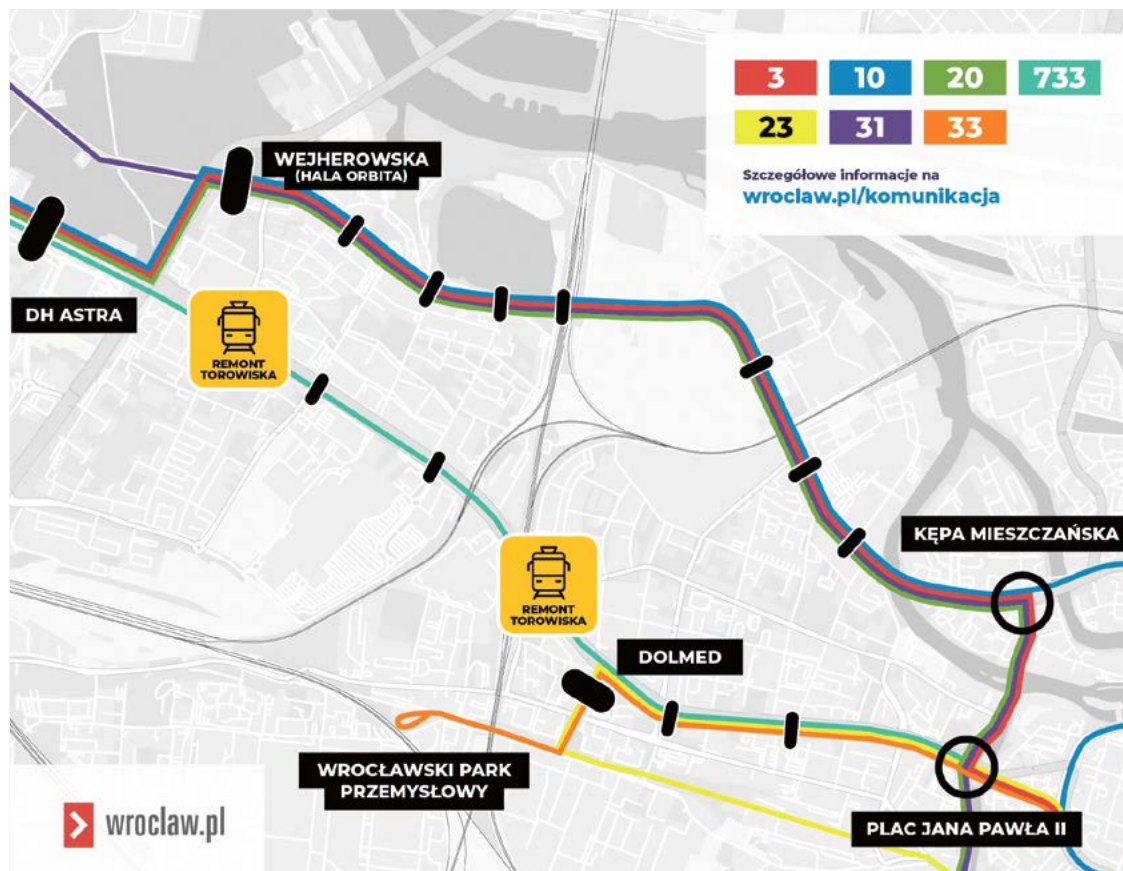
Prace ruszą w niedzielę, 18 czerwca. Mają się zakończyć do 1 września, ale zgodnie z umową wykonawca ma czas do 9 września.

– Zdajemy sobie sprawę, jak ważny komunikacyjnie jest ten odcinek. Chcemy minimalizować utrudnienia, niektórych procesów jednak nie przyspieszymy. Trakcję i torowisko rozbierzemy szybko, ale np. fundamentowanie nowych słupów musi zająć sporo czasu – wyjaśnia Andrzej Rozmarynowski, prezes GM Roads Polska, firmy wykonującej remont.

Zmiana tras tramwajów

Kierowcy nie muszą mieć większych obaw – ul. Legnicka będzie cały czas przejezdna, choć utrudnienia miejscami się pojawiają. Należy liczyć się z miejscowymi zwężeniami jezdni o jeden pas.

Duże zmiany czekają pasażerów komunikacji miejskiej. – Żadna z linii jeżdżących przez Legnicką nie zostanie zawieszona, ale wszystkie zmienią trasę. 33 będzie skrócone do pętli „Wrocławski Park



Przemysłowy”. 3, 10, 20 oraz 31 pojadą objazdem przez ul. Popowicką. Komunikację na ulicy Legnickiej zapewni autobus 733 – informuje Paulina Tyniec-Piszcz, dyrektorka Wydziału Transportu UMW.

Autobusem czy tramwajem

Autobus jest dobrym rozwiązaniem dla pasażerów, którzy korzystają z przystanków „Młodych Techników”, „pl. Strzegomski (Muzeum Współczesne)”, „Zachodnia (Stacja Kolejowa)”, „Niedźwiedzia”, „Małopanewska”, „Kwiska”.

Podróżujący z centrum na zachód i odwrotnie, którzy mijają te przystanki, powinni skorzystać z tramwajów kursujących objazdem. Pojadą pięć minut dłużej, ale zapewne i tak krócej niż przesiadając się w 733, które w godzinach szczytu może stać w korkach.

– Remont ulicy Legnickiej to największe w tym roku zadanie TORYwoluji. Łączny koszt przedsięwzięcia to 17 mln zł. Wymienimy 1,4 km torów, z czego zielone torowisko zajmie powierzchnię 3,6 tys. mkw.

Efektom będzie poprawa bezpieczeństwa oraz skrócenie czasu przejazdu przez ten odcinek – mówi Witold Woźny, prezes MPK Wrocław.

– TORYwoluja przynosi efekty. Jednym z najbardziej spektakularnych jest 80-procentowy spadek liczby wykolejeń – dodaje Przemysław Nowicki, wiceprezes MPK Wrocław.

Praktyczne porady i szczegóły zmian znajdziesz na wroc.city/RemontLegnicka

MPK chce zakupić autobusy na wodór



Po wakacjach na linii K kursować będą elektryczne Mercedesy eCitaro

Przewoźnik przygotowuje się do ogłoszenia przetargu na autobusy zasilane wodorem. Zanim jednak określi wymogi, chce porozmawiać z producentami i poznać dostępne na rynku rozwiązania.

Bartosz Chochołowski

Głównym celem konsultacji rynkowych jest pozyskanie informacji, które pomogą przygotować specyfikację dla nowych autobusów wodorowych. MPK chce być pewne, że przyszłe zakupy tablorowe uda się przeprowadzić skutecznie i ekonomicznie, a samo wdrożenie „wodorowców” dzięki nabytej wiedzy przebiegnie sprawnie.

MPK ma już zakontraktowanych 13 autobusów elektrycznych,

które będą obsługiwać linię K kursującą w relacji Gaj – Kamińskiego. Pojazdy napędzane wodorem również są zeroemisyjne, jednak mają większy zasięg, a tankowanie trwa znacznie krócej niż ładowanie baterii w „elektrykach”.

Producenci, którzy chcą wziąć udział w konsultacjach, mają czas na przesłanie swojego zgłoszenia do 30 czerwca. Przewoźnik planuje, że wszystkie rozmowy powinny zakończyć się na przełomie sierpnia i września.

Zabytkowa ulica Pawia doczeka się remontu

Ulica Pawia na Wojszycach jest niezwykle urokliwa i... bardzo zniszczona. Stan nawierzchni z ponadstuletniej kostki prosi o remont. Miejska spółka Wrocławskie Inwestycje rozpoczęła właśnie tworzenie projektu remontu najbardziej zniszczonego odcinka. To jednak bardzo trudne zadanie, bowiem droga jest pod ochroną konserwatorską.



FOTOPOLSKA.PL (1), BARTOSZ CHOCHOŁOWSKI (1)

Pawia w okresie międzywojennym i dziś. Remont będzie przebiegał pod okiem konserwatora, nowa nawierzchnia też będzie z kostki, tak żeby nie straciła walorów historycznych

Bartosz Chochołowski

– To ambitne przedsięwzięcie. Nie ma mowy o tym, aby ucierpieć piękny szpaler lip, a jednocześnie trzeba wzmocnić podbudowę. Nawierzchnia będzie ułożona z kostki. Inna nawierzchnia spowodowałaby, że ten fragment Wojszyc straciłby swoje walory historyczne. Musimy postępować zgodnie z wytycznymi konserwatora zabytków – wyjaśnia Krzysztof

Świercz z Wrocławskich Inwestycji.

Z 1249 roku...

Pawia była główną ulicą wsi Wojszyce, która jest bardzo starą osadą. Pierwsza wzmianka o niej pochodzi z 1249 roku. Przed wojną nazywała się Woischwitz, a ulica Pawia nosiła nazwę Dorfstraße, czyli Wiejska. Nazwa Wojszyce prawdopodobnie pochodzi od staropolskiego

imienia założyciela – Wojsława. Najstarsza zanotowana nazwa to Woysici, po niemiecku Dorf des Woiski, czyli Wieś Wojskiego. Wieś stała się osiedlem Wrocławia w 1951 roku. Dziś sąsiaduje z Ołtaszynom, Gajem i Jagodnem, a od południa ze wsią Radomierzyce.

Wyzwanie dla projektantów

Przygotowywany remont ul. Pawiej dotyczy odcinka od skrzy-

żowania z ulicami Przystankową i Terenową do ul. Pawła Jasienicy. Zabytkowy odcinek dobrze się trzymał w czasach, gdy jeździły po nim furmanki. Nie zniósł ruchu samochodowego. Tym bardziej że dynamiczny rozwój budownictwa mieszkaniowego na Wojszycach i Jagodnie spowodował, że sporo kierowców traktuje ulicę Pawią jak skrót albo ucieczkę przed korkami na głównych ulicach tych osiedli.

Wrocławskie Inwestycje w projekcie remontu uwzględnią nowy chodnik oraz oświetlenie ulicy. Sama droga na pewno nie będzie szersza, bo lipy rosną tuż przy samej jezdni. Pozostanie brukowana, ale będzie miała równą nawierzchnię.

Pogodzenie wymogów konserwatorskich i szacunku dla drzew z potrzebami mieszkańców jest sporym wyzwaniem dla projektantów.

Komisariat przy Trzemeskiej zrównają z ziemią

Trwają przygotowania do wyburzania budynku przy ul. Trzemeskiej i do budowy nowego komisariatu Wrocław-Stare Miasto. Będzie w nim pracować ponad 300 osób. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, zacznie on działać na przełomie 2023 i 2024 roku.

Błażej Organisty

Wniosek o rozbiórkę komisariatu Wrocław-Stare Miasto, który mieści się w bloku pod adresem ul. Trzemeska 12, wpłynął do urzędu miejskiego w końcówce ubiegłego roku. Na przełomie maja i czerwca na ogrodzoną działkę wjechały koparki. Nie jest to jednak początek wyburzania. – Trwają prace porządkowe – informuje aspirant sztabowy Łukasz Dutkowiak z Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Prędzej czy później stary budynek zrównają z ziemią, a w jego miejscu wybudują nowy. Policjanci i wykonawca (spółka Climamedic) umowę

podpisali w listopadzie 2022 roku i ustalili wstępny termin realizacji zadania na 20 miesięcy. Inwestycja kosztuje ponad 112,5 mln zł.

W budynku oprócz komisariatu znajdzie się siedziba zarządu Centralnego Biura Zwalczania Cyberprzestępczości (CBZC). Obiekt powstanie w technologii budownictwa modułowego 3D i jest to obecnie największa tego typu inwestycja budowlana w polskiej policji. W czteropiętrowym obiekcie pracować będzie ok. 200 policjantów (kierowników, dyżurnych, dzielnicowych oraz z wydziałów: prewencji, kryminalnego, dochodzeniowo-śledczego), a także ponad 100 funkcjonariuszy i pracowników za-

ządu CBZC. Interesanci dojadą do nowego komisariatu bezpośrednio z ul. Legnickiej. Policja przewiduje, że zacznie on działać na przełomie 2023 i 2024 r.

Komenda wojewódzka jest zarządcą działki przy Trzemeskiej od 1999 r. Budynek komisariatu Wrocław-Stare Miasto powstał w latach 70. XX w. i nie był do tej pory gruntownie modernizowany. Policja oceniła, że ze względu na jego lokalizację, konstrukcję i układ architektoniczny pomieszczeń nie nadaje się do rozbudowy. Jak twierdzi, głównym celem budowy jest bardziej efektywny i bezpośredni kontakt mieszkańców z policjantami oraz lepsze warunki pracy.



TOMASZ HOŁOD

Policja oceniła, że budynek komisariatu nie nadaje się do rozbudowy

Po latach chudych zawsze przychodzą te lepsze

Konflikt w Ukrainie, pandemia, zmiany podatkowe – to wszystko powoduje, że samorządy zmagają się z trudnościami finansowymi. Jak ma się w tej sytuacji budżet Wrocławia? Czy oszczędności dotkną mieszkańców? I czy staną wielkie miejskie inwestycje? O tym z Marcinem Urbanem, skarbnikiem miasta, rozmawia Bartosz Chochołowski.

Współczesny skarbiec to tabela w Excelu. Dzięki temu łatwiej robić podsumowania. Zdążył pan podsumować I kwartał tego roku?
Tak, to był trudny moment. Trwa konflikt zbrojny w Ukrainie, są kwestie związane z przerywaniem łańcuchów dostaw, mieliśmy ogromny kryzys na rynku energetycznym, z czym wiązały się wahania i wzrosty cen energii. Teraz to powoli się stabilizuje, ale dla większości miast i gmin w Polsce oznaczało to ponaddwukrotny wzrost cen energii elektrycznej czy gazu. To spowodowało, że w ubiegłym roku wzrost wydatków bieżących jest wyraźny – o 11 proc. To o ponad 350 mln zł więcej w skali całego roku. Do budżetu miasta wpłynęło w pierwszym kwartale tego roku 53 mln zł mniej niż w pierwszym kwartale roku poprzedniego. Prognozy są takie, że będziemy powoli wychodzić z tego trudnego czasu.

Wzrost kosztów energii nie oznacza, że w urzędzie będzie ciemno. To oświetlenie, ogrzanie szkół, przedszkoli, ulic, komunikacja.

Tak, trzeba powiedzieć wyraźnie jedną rzecz: są wydatki, na których nie możemy oszczędzać. Myślę tutaj o edukacji, utrzymaniu infrastruktury drogowej. Dlatego pracujemy nad powołaniem wspólnej grupy zakupowej energii i gazu. Powołaliśmy sztab, który analizował kwestię zmian związanych z oszczędnością energii. To są chociażby nowe instalacje fotowoltaiczne i zwiększenie produkcji własnej energii czy oszczędności związane ze zmianą oświetlenia na mniej energochłonne. Mieliśmy ogólnie zalecenie, żeby zaoszczędzić przynajmniej 10 proc. Z wyników, które mam, wynika, że udało nam się zaoszczędzić około 17 proc. w stosunku do zużycia energii w roku poprzednim. Oczywiście ta energia jest droższa, więc nominalnie wydajemy więcej.

Słyszymy o oszczędnościach, ale to dla mieszkańca nie oznacza, że śmieci będą na ulicy, latarnie wyłączone, a szkoły zamykane.



Skarbnik Marcin Urban (po prawej) zapewnia, że najważniejsze potrzeby miasta mają zapewnione finansowanie mimo trudnej sytuacji gospodarczej

Powiedzieliśmy sobie na początku, że to jest w ogóle niemożliwe, bo miasto musi wykonywać swoje zadania. Nie ma możliwości, żeby nie prowadziło skutecznej gospodarki odpadami czy ograniczało w jakiś sposób kwestie związane z edukacją.

Wciąż trwają inwestycje, mamy sezon otwierania tych wielkich. Miasto wciąż będzie inwestować?

Plan inwestycyjny, wieloletni, jest związany ze środkami europejskimi, które od wielu lat Wrocław pozyskuje. Jest pewien cykl inwestycyjny i, o ile w gospodarce nie dzieje się najlepiej, to kilka lat temu prezydent

Sutryk podjął decyzję o tych inwestycjach. I tu nie ma możliwości, żeby w jakiś sposób się z tych wydatków w tej chwili wycofywać, bo są środki europejskie, które są w to zaangażowane. Będziemy je właśnie rozliczać. Mimo trudnej sytuacji, w ubiegłym roku na inwestycje przeznaczaliśmy, podobnie jak w roku poprzednim, ponad miliard złotych. Odkąd pamiętam, a jestem skarbnikiem już 17 lat, poziom wydatków inwestycyjnych,

niezależnie od okresów dobrych czy dekonjunkury, staraliśmy się odpowiednio zapewniać.

Myśląc o przyszłości, wszystko zależy od tego, kiedy będą uruchomione środki europejskie. Mamy całą listę kolejnych inwestycji. Na początku kadencji prezydenta Jacka Sutryka, jak rozmawialiśmy o potrzebach miasta, to wydatków inwestycyjnych spisaliśmy na ponad 8 mld zł, więc pomysłów nie brakuje. Tylko teraz pytanie, w jakich obszarach będziemy w stanie pozyskać nowe środki. Wiemy, że to jest na pewno niskoemisyjny transport publiczny. Na pewno to są kwestie związane z tematami, które pojawiły się w związku z konfliktem w Ukrainie. Mamy masę projektów drogowych i kubaturowych. Myślę tu o nowych szkołach, przedszkolach. Ale też nie chcemy rezygnować z kwestii związanych ze środowiskiem czy zielenią miejską.

Pańska rola jest niewdzięczna, ponieważ niezależnie od koniunktury gospodarczej musi pan zapewnić środki na inwestycje.

Tak, to jest największa trudność, ponieważ przepisy podatkowe, które zostały wprowadzone programem Polski Ład, nie są dla samorządów przyjazne. Zamrożono wpływy z podatku PIT. Do roku 2021 podatek wpływał mniej

więcej w wysokości 50 proc. realnych dochodów, które wpływały do budżetu państwa. W tej chwili ten poziom jest sztucznie ustalony przez Ministerstwo Finansów. Niestety, według naszych szacunków jest to około 400 mln mniej niż miasto otrzymałoby, gdybyśmy byli w ustawowym udziale 50 proc. Więc sytuacja związana z ograniczeniem wpływów z podatku PIT powoduje, że bardzo trudno jest w czasie zarządzać środkami publicznymi. My nie jesteśmy przeciwni tym zmianom, tylko mówimy o tym, że rząd powinien zrównoważyć zmiany związane ze zmianą prawa podatkowego.

Chciałbym, żebyśmy zakończyli optymistycznie. Ma pan projekcje budżetu na 2024 rok?

Oczywiście, projekcje mamy, bo wieloletnia prognoza finansowa jest wymagana. Problemem jest dla nas to, że system finansowy, po Polskim Ładzie, jest dotknięty pewną wadą, polegającą na tym, że państwo przekazuje samorządom co roku rekompensaty utraconych dochodów związanych ze zmianami podatkowymi, ale my nie mamy informacji, jaka ta rekompensata będzie. Powiedziałem, że miasto straciło 400 mln zł na zmianach podatkowych rocznie i w zeszłym roku otrzymaliśmy rekompensatę 207 mln zł. Mam nadzieję, że ta sytuacja wyjaśni się i że samorządy

będą miały pewność finansowania w czasie. Dzisiaj jej nie mamy.

Panie skarbniku, stresuje się pan takimi sytuacjami?

Już jestem trochę skarbnikiem i jestem dość odporny. Aczkolwiek oceniam, w perspektywie czasu, że nawet gdy mieliśmy kryzys gospodarczy w 2008, 2009 roku, to tutaj ta sytuacja – myślę o covidzie, o sytuacji w Ukrainie, o zmianach podatkowych – sprawia, że ja i cały mój zespół osób, które się zajmują finansami, tak zwyczajnie, po ludzku, martwimy się. Ale staramy się działać. Rozmawiamy z dyrektorami, prosząc, żeby szukać możliwości zmniejszania wydatków. W sposób rozsądny, żeby to nie dotknęło mieszkańców. Ja jestem optymistą. Jak patrzę historycznie na budżety wieloletnie, zawsze tak było, że były okresy spowolnienia i były okresy wzrostu. I zawsze jest tak, że po tych okresach trudnych, latach chudych, przychodzą te lepsze.

Masz pomysł na rozmowę dotyczącą sprawy istotnej dla wszystkich wrocławian?

Napisz do nas! e-mail: biuletyn@araw.pl

Eko znaczy rodzinnie, aktywnie i przyjemnie!

Współtworzenie muralu z morświnem w roli głównej, Muzeum Starych Sprzętów stworzone z potencjalnych rupieci oddanych przez mieszkańców, budowa karmników dla ptaków oraz ekozabawek – to tylko wierzchołek z góry atrakcji, które zauważymy na Ekopikniku Rodzinnym. Poprowadzi go aktorka Grażyna Wolszczak.

Michał Sałkowski

Międzypokoleniowa impreza rusza w niedzielę, 18 czerwca, o godz. 10 w PSZOK przy ul. Michalczyka. Wspomniane Muzeum, które będzie jedną z głównych atrakcji Ekopikniku, powstało z nietypowych i oryginalnych śmieci oddawanych przez wrocławian do PSZOK.

Frania, jamnik i...

Na co dzień spółka Ekosystem, która wraz z wykonawcami zajmuje się gospodarką odpadami, prowadzi w nim warsztaty edukacyjne dla przedszkolaków i uczniów dotyczące segregacji odpadów. Muzeum pozwala widzom na niezwykłą podróż w czasie.

– To miejsce dające drugie życie odpadom, a jednocześnie pokazujące kawał historii codziennego Wrocławia. Jest tu m.in. wirnikowa pralka Frania, są popularne i niezłomne odkurzacze „jamniki” z Predomu, są kineskopowe telewizory, pierwsze komputery i stare radia. Są przykręcane do taboretów maszynki do mielenia mięsa lub wiekowe Singery, czyli maszyny do szycia. Jest strefa wojskowa – a w niej hełmy,



Podczas Ekopikniku (18 czerwca) przy ul. Michalczyka dzieci będą mogły wziąć udział w wielu warsztatach

mundur żołnierza radzieckiego czy maski gazowe. Jest też strefa foto – z aparatami mającymi już 60 lat przebiegu. I jest rarytas – ponad 100-letnie pianino z Breslau, z ówczesnej Fabryki Alfreda Hüttnera przy Ohlauerstrasse – wylicza Michał Sałkowski, rzecznik Ekosystemu, organizującego Ekopiknik Rodzinny.

Zrób sobie świat eko

Rodzinny Ekopiknik to także seria warsztatów. Dzieciaki będą mogły wziąć udział w ekologicznych grach z nagrodami: od Ekobingo i EkoMilionerów po zginięcie butelek na czas. Stworzą ekozabawki, na czele z ośmiornicą, i zobaczą pokaz pojazdów

sprzątających – od pługosyparek po śmieciarki.

Starsi skonstruują las w słoiku, karmniki dla ptaków czy dywan z T-shirtów, wymieniają elektroodpady na wybraną sadzonkę. Zadbają też o swoją urodę – zrobią bowiem naturalny peeling z rzeczy dostępnych w każdej

kuchni. A jeżeli kuchnia, to dodajmy jeszcze, że na Ekopikniku nie zabraknie też strefy gastro.

Mural z morświnem

Zaś na deser odwiedzający będą współtworzyć mural z morświnem w roli głównej. To gatunek krytycznie zagrożony wyginięciem w naszym kraju, z powodu działalności człowieka. W Bałtyku pozostało zaledwie kilkaset morświnów. To zwierzę stało się pretekstem do dyskusji, jak poprzez codzienne nawyki i segregację możemy lepiej współgrać ze środowiskiem.

Cały Ekopiknik poprowadzi aktorka Grażyna Wolszczak, ambasadorka ekologicznych zachowań i postaw, walcząca o obywatelskie prawo do oddychania powietrzem bez smogu. I jednocześnie autorka edukacyjnego spektaklu-bajki dla dzieci GDZIE JEST BUTELEczka?, wystawianego w Garnizonie Sztuki pod patronatem WWF Polska, promującego ideę recyklingu.

W niedzielę, 18 czerwca, w czasie rodzinnego Ekopikniku będzie można się przekonać, że eko może znaczyć interesująco i przyjemnie.

Od juniora do seniora, czyli rolki łączą pokolenia



Jednym z elementów imprezy będzie nauka jazdy na rolkach od podstaw

Spartan Skate – już w niedzielę, 18 czerwca, będziemy świadkami sportowej imprezy, którą organizatorzy opisują frazą „Od juniora do seniora”. Na torze przy ul. Sukielickiej odbędzie się rolkarski piknik z elementami innych dyscyplin – gry w hokeja, w bule czy w piłkę nożną.

Michał Sałkowski

Czterogodzinna impreza ma charakter otwarty – startuje w parku Tysiąclecia na Nowym Dworze już o godz. 11. Gwoździem programu będą rolki – w kilku wydaniach. Doświadczeni instruktorzy przeprowadzą warsztaty z jazdy na nich. Organizatorzy zadbali też o możliwość bezpłatnego wypożyczenia kasków, rolek i ochraniaczy.

Pokaz jazdy na wrotkach zaprezentuje Vratislavia MadChix Roller Squad. Pokaz gry w hokeja na rolkach dadzą męska drużyna Wataha71 i żeńska – Wiedźmy, jazdę fi-gurową na rolkach zaszerwuje klub LET'S Skate, z kolei jazdę szybką

Klub 7 Rolki Wrocław. – Zapraszamy wszystkich niezależnie od wieku, nawet tych, którzy jeszcze na rolkach nie jeżdżą. Przyjdźcie, by się odprężyć, skorzystać z różnych aktywności i atrakcji, stref relaksu oraz gastro bądź zwyczajnie posłuchać muzyki i miło spędzić czas – zachęca Maciej Moczko, rzecznik WCT Spartan, organizator imprezy.

Imprezę nakręca także większe koła – rowerowe. Rozstrzygnięta zostanie kampania Rowerowy Maj. Promuje ona aktywny styl życia w gronie uczniów i nauczycieli poprzez codzienne dojazdy do szkół i przedszkoli na rowerze, wrotkach czy hulajnodze. Będą nagrody.

Nie obejdzie się także bez pomocowych praktyk – na Spartan Skate pojawi się... policja ze stanowiskiem do znakowania rowerów. A jeśli o mundurowych mowa, będzie też straż pożarna ze specjalistycznym wozem, do którego będzie można wejść i spełnić dziecięce pragnienie bycia strażakiem z krwi i kości.

I idąc tym dziecięcym torem – dla najmłodszych nie zabraknie gier z nagrodami, dmuchańców, malowania buziek czy baniek mydlanych. Z drugiej strony pojawi się też grupa senioralna Ocaleni, która zapewni możliwość gry w rzutki, rzut beretem do celu oraz w koło taratajka.

Ochłódź się nad wodą! Kąpieliska już otwarte

Lato nadchodzi wielkimi krokami, temperatury wskazują ponad 25 stopni Celsjusza – zatem czas na miejskie plażowanie na kąpieliskach czy odkrytych basenach. Jako pierwsze, 1 czerwca, po remoncie, zostało otwarte Morskie Oko, zaś 8 czerwca Glinianki i Pływalnia Letnia przy ul. Wejherowskiej. Jakie atrakcje czekają tam na mieszkańców?

Paulina Czarnota

Do letniego sezonu wrocławskie kąpieliska zostały odpowiednio przygotowane, tak żeby mieszkańcy mogli z przyjemnością wypoczywać nad wodą. Zadbano również o strefy gastro, by po kąpieli można było coś wrzucić na ząb.

Morskie Oko

Jednym z najpopularniejszych kąpielisk w mieście jest Morskie Oko. Każdego roku podczas wakacji korzysta z niego kilkadziesiąt tysięcy wrocławian. Cena za bilet normalny w dni powszednie wynosi 20 zł, a za bilet ulgowy 15 zł. W soboty, niedziele i święta kwota powiększy się o 5 zł. Bez względu na dzień tygodnia osoby z niepełnosprawnościami zapłacą jedynie 2 zł.

Młodzieżowe Centrum Sportu we Wrocławiu, zarządca Morskiego Oka, wiosną m.in. odnowił elewacje budynków, oczyścił zbiornik, wyremontował szatnie i brodzik dziecięcy. Wybudował także plażę ze strefą relaksu. Renowację przeszły również natryski zewnętrzne, gdzie dodatkowo pojawiła się infrastruktura dla osób z niepełnosprawnościami. Od nowego sezonu można również korzystać z dwóch nowych boisk do siatkówki plażowej.

Do sezonu przygotowywane są również obiekty, z których można korzystać bezpłatnie. To kąpieliska Harcerska, Jeziorowa czy Królewiecka, gdzie uzupełniany jest piasek i trwają bieżące prace konserwacyjne. Sezon tam rozpocznie się 24 czerwca.

Glinianki

Z wodnych szaleństw można korzystać od 8 czerwca na Glinian-

kach i Pływalni Letniej Orbita przy ul. Wejherowskiej. Zarządza nimi Wrocławskie Centrum Treningowe Spartan. W ubiegłym sezonie Glinianki odwiedziło ponad 26 tys. osób. Kąpielisko otwarte jest codziennie w godzinach 9–19, położone jest nieopodal Stadionu Wrocław. To teren o łącznej powierzchni 17 hektarów, w obrębie którego znajdują się trzy jeziora o powierzchni ok. 10 hektarów.

Jeszcze przed sezonem zostały przeprowadzone tam niezbędne prace inwestycyjne. – Obszar obiektu jest ogrodzony nowym, szczel-



Dużą popularnością wśród dzieci cieszy się zjeżdżalnia na Pływalni Letniej Orbita



Wrocławianie chętnie korzystają z pogody na kąpieliskach

i przygotowania do sezonu to ok. 550 tys. złotych – wylicza Maciej Moczko z WCT Spartan.

Na terenie kąpieliska pojawiły się cztery punkty gastronomiczne z urozmaiconym menu, w tym ciepłe potrawy typu pierogi, makarony, pizza, dania wegetariańskie, ale też fast food (frytki, burgery, zapiekanki, hot dogi itp.)

oraz słodkości (lody, wyroby cukiernicze).

Dla miłośników aktywnego wypoczynku przygotowane zostały boiska do siatkówki plażowej, stoły do gry w tenisa stołowego oraz Wakepark.

Cena za bilet normalny, wejście od pon. do pt. kosztuje 20 zł, w weekendy 25 zł. Bilet ulgowy od pon. do pt. – 15 zł, w weekendy 20 zł, bilet popołudniowy (od godz. 17) w dni powszednie – 10 zł. Karnet normalny (ważny 30 dni od daty zakupu) – 200 zł, karnet ulgowy – 150 zł.

Pływalnia Letnia Orbita

Wrocławianie chętnie spędzają też czas na basenach przy ul. Wejherowskiej 34. Pływalnia Letnia Orbita otwarta jest codziennie w godz. 9–19. W zeszłym sezonie odwiedziło ją ponad 80 tys.

osób. To kompleks trzech basenów odkrytych wykonanych w technologii stali nierdzewnej, wybudowanych na The World Games w 2017 roku: basen pływaki o wymiarach 50x25 m i głębokości od 1,6 m do 1,8 m, basen rekreacyjny o wymiarach 50x25 m, w którym oprócz strefy wydzielonej do pływania jest strefa wypłycona wraz ze zjeżdżalniami. Głębokość od 1 m do 1,4 m. A także brodzik dla dzieci – niecka basenowa ok. 200 mkw. o głębokości 40 cm z fontanną, a w pobliżu plac zabaw dla dzieci.



Na terenie Pływalni Letniej znajdują się punkty gastronomiczne, przebieralnie, szatnie i sanitariaty.

Dla klientów przygotowanych zostało 120 bezpłatnych leżaków, a także wzbogacona oferta gastronomiczna. W upalne dni planowane są różne sportowe animacje dla korzystających z basenów.

Organizatorzy zachęcają do udziału w zajęciach fitness, aquafitness, jogi i treningu funkcjonalnego w plenerze. Na Pływalni honorowane są karty Rodzina Plus, Multisport, PZU Sport i Medcover.

Przez internet taniej

Nowością w tym roku jest możliwość zakupu biletów i karnetów przez internet.

– Dzięki sprzedaży internetowej liczymy na sprawniejszą i szybszą obsługę, a przede wszystkim na skrócenie kolejek, które szczególnie w upalne dni tworzą się przed wejściami na pływalnię. Osoby z biletami internetowymi będą miały osobne wejście. Oprócz tego, aby zachęcić do zakupów przez internet, cena biletów jest niższa nawet o 2–3 zł niż w okienku kasowym – wyjaśnia Dariusz Kowalczyk, prezes WCT Spartan.



Na terenie Morskiego Oka powstały dwa nowe boiska do siatkówki plażowej

W internecie sprzedają się też 30-dniowe karnety stworzone z myślą o osobach, które często korzystają z pływalni lub planują spędzić wakacje we Wrocławiu. Karnet ulgowy kosztuje 300 zł, karnet normalny – 370 zł. Ważny jest 30 dni od daty zakupu. Zarówno na Pływalni Letniej Orbita, jak i na kąpielisku Glinianki dyżur pełnić będą ratownicy, którzy zadbać o nasze bezpieczeństwo, aby nikomu nic się nie stało. Sezon letni potrwa tradycyjnie do końca sierpnia.

Od czerwca działają dwie nowe zjeżdżalnie – Watermelon i Cactus. Nazwy wybrali im klienci Aquaparku. Pierwsza różowo-zielona ma średnicę 1,2 metra i długość ślizgu 97 metrów. Druga zielona – Cactus – to bardzo szybka zjeżdżalnia o średnicy 800 mm i długości 88 metrów.

Cena za bilet normalny w dni powszednie wynosi 35 zł, a za bilet ulgowy – 28 zł. W soboty, niedziele i święta bilet normalny kosztuje 39 zł, a ulgowy 32 zł. Cena internetowa: od pon. do pt. bilet normalny 32 zł, w weekendy 37 zł, bilet ulgowy od pon. do pt. – 25 zł, w weekendy – 30 zł.

Pozjeżdżaj w Aquaparku

Otwarte są też tereny zewnętrzne Aquaparku przy ul. Borowskiej. Wyremontowana została strefa ChillOut, gdzie można się zrelaksować. Na terenie obiektu znajduje się aż 9 zjeżdżalni o różnicowanym stopniu trudności. Najdłuższa – pontonowa – to Magic Eye: ma 186 metrów długości. Najbardziej ekstremalna to Turbo – liczy 50 metrów długości i jest najszybszą zjeżdżalnią we wrocławskim Aquaparku.



Nad bezpieczeństwem mieszkańców odpoczywających na Pływalni Letniej przy Wejherowskiej czuwają ratownicy

Od miłości do zwierząt do nominacji do „Nike” 2023

Książka wrocławianina Patryka Pufelskiego z nominacją do Nagrody Literackiej „Nike” 2023! „Pawilon małych ssaków” – autorstwa opiekuna pingwinów, fok, kotików, kazarek szarogłowych we wrocławskim zoo – ukazał się nakładem wydawnictwa Karakter w ubiegłym roku.

Magdalena Talik

Historia wydania tej niespełna dwustustronicowej książki jest bardzo ciekawa. Patryk Pufelski – urodzony w Gdyni, potem mieszkający w Krakowie, a obecnie we Wrocławiu – wysłał swój dziennik na konkurs pamiątek osób LGBTQ+, organizowany przez Pracownię Badań nad Historią i Tożsamościami LGBTQ+ w ISNS UW we współpracy z Fundacją im. Heinricha Bölla.



Patryk Pufelski

Od opowiadania do powieści

Zainteresowanie konkursem było ogromne: przysłano 180 prac, które znalazły się w obszernym zbiorze „Cała siła, jaką czerpię na życie. Świadectwa, relacje, pamiątki osób LGBTQ+ w Polsce” (nakładem Karakteru). Jednak to zapiski Patryka Pufelskiego krakowskie wydawnictwo zdecydowało się wyróżnić w szczególności sposób i opublikować w szerszej wersji jako osobną książkę. Zachwycił ich tekst – „odrębny, a równocześnie piękny, bezpretensjonalny i świeży”.

„Pawilon małych ssaków” ukazał się w październiku ubiegłego roku i nie tylko zebrał doskonałe recenzje (Lektor pisał w „Tygodniku Powszechnym”, że krzepi, a autor umie pisać i tę umiejętność łączy z wrażliwością obejmującą cały świat istot żywych) – znalazł uznanie czytelników (m.in. portalu Lubimyczytać.pl), a teraz jurorów Nagrody Literackiej „Nike” 2023.

Z encyklopedią pod pachą

Za co ludzie pokochali książkę z charakterystyczną soczysto zieloną okładką projektu Przemka Dębowskiego? Patryk Pufelski w swoim stylu, na luzie, z dy-

stanssem i nie bez humoru pisze o życiu pasjonata zwierząt. O tym, jak do podstawówki dźwigał dwukilogramową encyklopedię ssaków, a dziś jest opiekunem małych ssaków we wrocławskim zoo i sprawuje rodzicielską pieczę nad wykluwinami. Co to takiego? To wymyślony przez niego termin na urodziny pingwinów.

Pamiętnik z życia

Pufelski to wrażliwy obserwator życia opisujący ludzi (w tym ukochaną babcię, znajomych i przypadkiem napotkanych), opowiadający historie: swojej polsko-żydowskiej rodziny, swoją jako czytelnika książek, aktywisty na rzecz praw osób LGBTQ+, kobiet i uchodźców.

Wpisy (z okresu 2013–2022) są czasem dłuższą refleksją na określony temat, czasem tylko sygnałem – takie prawo dziennika. Pozazdrościć można Patrykowi Pufelskiemu nie tylko wyjątkowych relacji ze zwierzętami (bo kto z nas ma szansę

dostać buziaka od kotika albo obserwować codzienne pingwinie zatargi?), ale też zwykłych/niezwykłych rozmów z ludźmi.

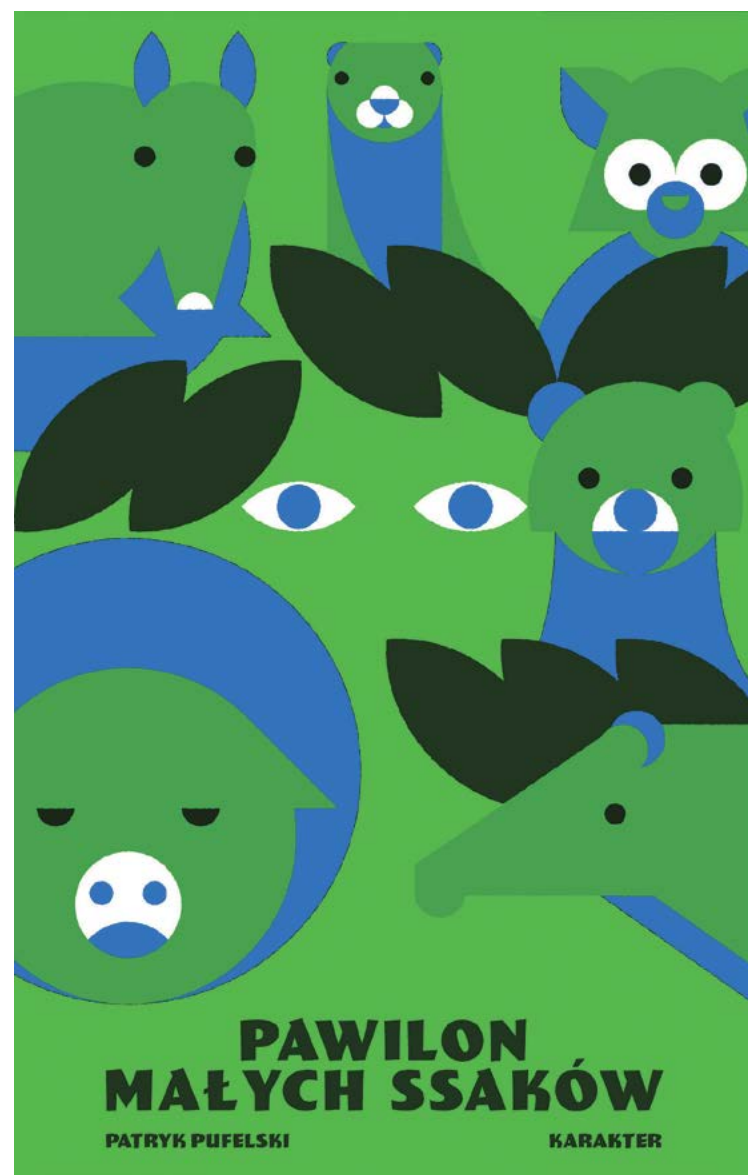
Ważne rozmowy

Podczas spotkania autorskiego wokół „Pawilonu małych ssaków” we wrocławskiej „Prozie” w grudniu ubiegłego roku Patryk Pufelski opowiadał o tym, jak zwierzał się wrocławskiej artystce Mirze Żelechowej-Aleksjusz, że miał kiepski dzień i myśli o wyjeździe z Wrocławia.

– Takie macie problemy – odparła. – Ja wstaję rano, patrzę – żyję! Odhaczone. Potem patrzę, czy Jasiu kaszle. Kaszle, czyli żyje. Dobrze! Potem idę do lustra i wciąż widzę. To trzy sukcesy, a nie minęło pięć minut – odpowiedziała autorowi „Pawilonu małych ssaków”.

Jest też w dzienniku Patryka Pufelskiego ważny wątek, bo wciąż bywa, że autor, osoba queerowa, czuje się w polskiej rzeczywistości wyobcowany, obezwładniony ludzką głupotą i agresją. W rozmowie z Łukaszem Filipem dla „Wysokich Obcasów” podkreślał, że w przeciwieństwie do większości autorów z konkursu pamiątek osób LGBTQ+ on miał sporo szczęścia.

„Od początku wspierali mnie najo-



MATERIAŁY WYDAWNICTWA (2) OLEKSANDR POLIAKOWSKI (2)

mi, przyjaciele. Ale też mama i tata, którzy wykazują wobec mnie niesłychaną łebskość i intuicję emocjonalną”.

Przejmująco czyta się sylwestrowy wpis autora w dzienniku z 2017 roku. „Chcę tego samego co zawsze: solidarności, poczucia wspólnoty, bezpieczeństwa,

przyjaźni, siostrzeństwa i braterstwa, chcę czuć, że jest po co i dla kogo, chcę pingwinich piskląt, dobrych wiadomości, kosza cytrusów, feminizmu w praktyce i najważniejszych odkryć, wzruszeń i spotkań!”. To życzenia, które swobodnie moglibyśmy złożyć sobie pod koniec każdego roku.

Szansa na „Nike” 2023

Książka wrocławianina znalazła się na długiej liście nominowanych do Nagrody Literackiej „Nike” 2023. Krótka lista siedmiu finalistów zostanie ujawniona na początku września (będzie opublikowana w „Gazecie Wyborczej”). W jury zasiadają Inga Iwasiów (przewodnicząca), Marek Beylin, Przemysław Czapliński, Justyna Jaworska, Tadeusz Nyczek, Masza Potocka, Krzysztof Siwczyk, Maria Topczewska oraz Maria Zmarz-Koczanowicz. Laureata „Nike” 2023 poznamy podczas gali finałowej 1 października 2023 roku. Otrzyma nie tylko statuetkę, ale także czek na 100 tys. zł.



Podopieczni autora „Pawilonu małych ssaków” we wrocławskim zoo

HUBY

Dziki w mieście – warsztaty we Wrocławiu

Dzik jest dziki, ale czy zawsze zły? Co zrobić, gdy spotka się ranną sarnę? Zoo Wrocław i Wroclavia organizują warsztaty edukacyjne dla dzieci i młodzieży w wieku 7-14 lat.

Redakcja

We Wrocławiu jeszcze żaden łódź nie wszedł do sklepu, jak to się zdarzyło cztery lata temu w 20-tysięcznym mieście na Podlasiu, ale dzikich zwierząt w parkach, a nawet ulicach nie brakuje. Wrocławianie coraz częściej spotykają jeże, lisy, sarny, a nawet dziki. Według danych Urzędu Miejskiego Wrocławia interwencji z udziałem dzikich zwierząt we Wrocławiu przybywa – w 2021 r. zarejestrowano 991 takich sytuacji. To prawie o 40 proc. więcej niż przed pandemią.

Chcesz sam zobaczyć albo pokazać dziecku, jak wygląda takie zwierzę na makiecie naturalnej wielkości i posłuchać, co zrobić, gdy się je zniemacka spotka



Widzisz zwierzę, które jest ranne lub stanowi dla Ciebie lub innych zagrożenie? Zadzwoń na infolinię czynną całą dobę przez cały rok w Centrum Zarządzania Kryzysowego UMW pod numer 71 770 22 22

w mieście? Zapisz się na jeden z warsztatów (19-23.06 w godz. 10-14) na wroc.city/dzikię-w-mieście, wpisując w okienku kodu dostępu **Wroclavia**. Warsztaty rozpoczynają się o każdej pełnej godzinie. W sobotę, 24.06,

będą w godz. 10-17 bez zapisów. Dzieci w wieku 7-14 lat muszą być pod opieką dorosłego. Podczas 45-minutowych zajęć (strefa Grand Plaza, poziom zero w Centrum Handlowym Wrocławia, ul. Sucha 1) edukatorzy

wrocławskiego zoo pokażą, jakie dzikie zwierzęta można spotkać we Wrocławiu na żywo, a także jak się wtedy zachować. Wyłumaczą też, dlaczego warto dbać o zazielenianie swojego balkonu i przydomowego ogrodu.



ZOO WROCŁAW (2), ADOBE STOCK (2)

SZCZEPIN

Statek piratów, drążki do kalisteniki i siłownia

Ziemowita, Dobra, Legnicka, Nabycińska – jeszcze w wakacje ma rozpocząć się tam budowa placu zabaw, na którym można będzie bawić się w piratów. W innym miejscu pojawią się też drążki do kalisteniki, a w kolejnym siłownia na świeżym powietrzu.

Redakcja

Zarząd Zasobu Komunalnego ogłosi lada dzień przetarg na zagospodarowanie przestrzeni międzyblokowej w obrębie ulic: Ziemowita, Dobra, Legnicka i Nabycińska. Chodzi o II etap zaplanowanych tam prac.

W I etapie, z 2022 roku, ZZK wykonał odwodnienie terenu, wstawił

osłony śmietnikowe, utwardził drogi dojazdowe, wyznaczył miejsca postojowe. Uzupełnił także zieleni. – Na remontowanym fragmencie posadziliśmy 230 berberysów w trzech odmianach, 10 jaśminowców i dwie trzmieliny oskrzydłone, a także kilkunastoletnie drzewa: 8 grabów, trzy lipy drobnolistne, trzy kasztan-

owce czerwone, dwa dęby czerwone, a także trzy kilkuletnie modrzewie i jednego ambrowca – wylicza Anna Olbryt z ZZK. Teraz ZZK zabiera się za e t a p

II. Na pierwszy ogień pójdzie budowa placu zabaw, na którym najmłodszy będą mogli bawić się na dużej konstrukcji w kształcie statku pirackiego. Budowa zacznie się w ciągu trzech miesięcy od rozstrzygnięcia przetargu. – Kolejny fragment wnętrza to będzie grządka dla miłośników kalisteniki: duży zestaw drążków do ćwiczeń – opowiada Anna Olbryt. Trzecia propozycja jest dla osób, które lubią aktywność fizyczną na świeżym powietrzu – będą miały do dyspozycji siłownię plenerową. Zostaną też dosadzone nowe drzewa, krzewy i trawy ozdobne.

Statek piratów powinien pojawić się na podwórku do końca tego roku



MATERIAŁY ZZK

Przyjdź na festyn na Bieńkowicach

Grill, konkursy i zabawy, joga, dmuchańce, ognisko, balony z helem, pielęgnacja dłoni, wata cukrowa, lemoniada, pyszna kawa – takie atrakcje zapowiada organizator festynu, czyli Rada Osiedla Bieńkowice. Można też spodziewać się występu na żywo utalentowanej bieńkowiczanki, a pod wieczór potańcówki na specjalnie w tym celu przygotowanej podłodze. Start: sobota, 17.06, godz. 15, park Bieńkowski.

Wpadnij na pchli targ na Tarnogaju 17.06

Masz coś niepotrzebnego, ale jeszcze użytecznego? Zgłoś się przez formularz wroc.city/pchli-targ-tarnogaj i wpadnij w sobotę w godz. 10-14 przed Szkołę Podstawową nr 9 przy ul. Nyskiej 66. Rzeczami można pohandlować, powymieniać się albo je po prostu oddać. Tarnogajskich Pchlich Targów było już 14, bo stowarzyszenie Przyjazny Tarnogaj organizuje je cztery razy do roku. Kto był choć na jednej edycji, twierdzi, że to doskonały sposób na poznanie sąsiadów.

Zagłosuj na Drzewo Roku z Kuźniki

Ma około 170 lat (więc jeszcze z 30 lat będzie rósł wwyż, potem już tylko wszerz), ma dobrze ponad 20 metrów wysokości, a w pasie dokładnie 420 cm. Otóż ten przystojniak z gatunku dąb szypułkowy rośnie w Lesie Kuźnickim i jest kandydatem do tytułu Drzewo Roku. „Dąb jest dumą i znakiem rozpoznawczym osiedla, a także elementem dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego Wrocławia” – przekonuje Mateusz Galas z Rady Osiedla Kuźniki. Kuźnicki dąb to jedyny reprezentant Wrocławia i tylko jeden z dwóch na Dolnym Śląsku. Do końca czerwca można głosować na niego na stronie drzeworoku.pl, wybierając Dąb z Lasu Kuźnickiego. Zwycięzca polskiej edycji będzie reprezentował nasz kraj w konkursie europejskim European Tree of The Year 2024.

Osiedle w skrócie

Dmuchańce, potańcówka i inne atrakcje. W sobotę, 17 czerwca, Rada Osiedla Kowale zaprasza w godz. 15-23 na festyn osiedlowy na terenie przy Centrum Aktywności Lokalnej (ul. Elcka 34). W programie: dmuchańce, zabawy dla dzieci, konkursy, występ zespołu dziecięcego, pokaz ratownictwa medycznego i potańcówka. Będzie też pyszne jedzenie, znakowanie rowerów (trzeba mieć przy sobie dowód osobisty), pojawi się nawet straż miejska na koniach!

Pokaż swój balkon lub ogród i wygraj konkurs „Piękne Kowale”. Mieszkańcy Kowale mają szansę na piękny ogród, pełen roślin balkon lub ukwiecone ogrodzenie? Weź udział w konkursie „Piękne Kowale”, ogłoszonym już po raz drugi. Konkurs odbywa się na Facebooku, na profilu Rady Osiedla Kowale. By wziąć w nim udział, trzeba dołączyć zdjęcie, a żeby oddać głos, wystarczy je polubić. Nagrodę otrzymają osoby, które zdobędą najwięcej polubień. Ogłoszenie wyników wraz z wręczeniem nagród odbędzie się 17 czerwca podczas festynu osiedlowego, o którym piszemy wyżej. Regulamin konkursu na wroc.city/piękne-kowale.

Kowaliki z Kowal. Na Kowalach przy ul. Kowalskiej 79 od pon. do pt. w godz. 13.30-18 działa Centrum Rozwoju i Aktywności Dzieci i Młodzieży Kowale. Codziennie Kowaliki, czyli dzieci i młodzież w wieku 7-16 lat, mogą odbierać lekcje, a także: uczyć się angielskiego, gimnastykować, na zajęciach plastycznych szyć zabawki, robić biżuterię, czytać książki, uczestniczyć w warsztatach z pantomimy, grać na bębnach albo... relaksować się. Wszystko bezpłatnie. Chcesz zapisać swoje dziecko? Wyślij e-mail: danutaz@interia.eu lub zadzwoń: 515 271 795. Centrum prowadzi Rada Osiedla Kowale.

Tutaj wykuwa się nowa jakość życia

Wyremontowany wiadukt i nowa ścieżka rowerowa przy ul. Kowalskiej, użyteczny buspas przy ul. Krzywoustego – wybierz się z nami na osiedle Kowale.

Redakcja

W ubiegłym roku zakończyła się budowa chodnika wraz ze ścieżką rowerową przy ul. Kowalskiej. Przebudowano kanalizację deszczową, posadzono kilkadziesiąt drzew. – To była potrzebna inwestycja. Poprawiła bezpieczeństwo pieszych i rowerzystów na ruchliwym, pełnym ciężarówek fragmencie drogi między fabryką 3M a skrzyżowaniem z Mydłą. Na samym skrzyżowaniu powstał azyl dla pieszych i przejazd dla rowerów, a cała półkilometrowa trasa jest oświetlona. Wcześniej trudno było się tamtędy poruszać – mówi Krzysztof Świercz z Wrocławskich Inwestycji. Koszt inwestycji to ponad 2,3 mln zł.

Wiadukt przy Kowalskiej

Remont wybudowanego w 1978 roku liczącego 106 m wiaduktu w ciągu ul. Kowalskiej w sąsiedztwie CH Korona zakończył się w 2021 roku (4,6 mln zł).

Trzeba było naprawić elementy konstrukcji, nawierzchnię jezdni i chodników, wymienić oświetlenie, naprawić schody. Wykorzystano ponad 260 ton materiałów budowlanych, w tym stali, betonu i masy bitumicznej.

Buspasem szybciej

Jeszcze jedna zmiana związana z ul. Krzywoustego: poszerzenie w 2021 roku ulicy od mostu na Widawie do zjazdu przy Koronie wraz z budową buspasa (1240 m), poprowadzonego od zjazdu z es-takady w rejonie mostu do skrzyżowania na wysokości istniejącego wyjazdu z parkingu centrum handlowego (1,96 mln zł).

Dzięki buspasowi autobusy, które jadą w kierunku centrum, mogą poruszać się zdecydowanie szybciej. Warto podkreślić, że buspas nie zabrał żadnego z pasów jezdni głównej, bo do istniejącej drogi został dobudowany kolejny. Obsługuje 14 linii autobusowych

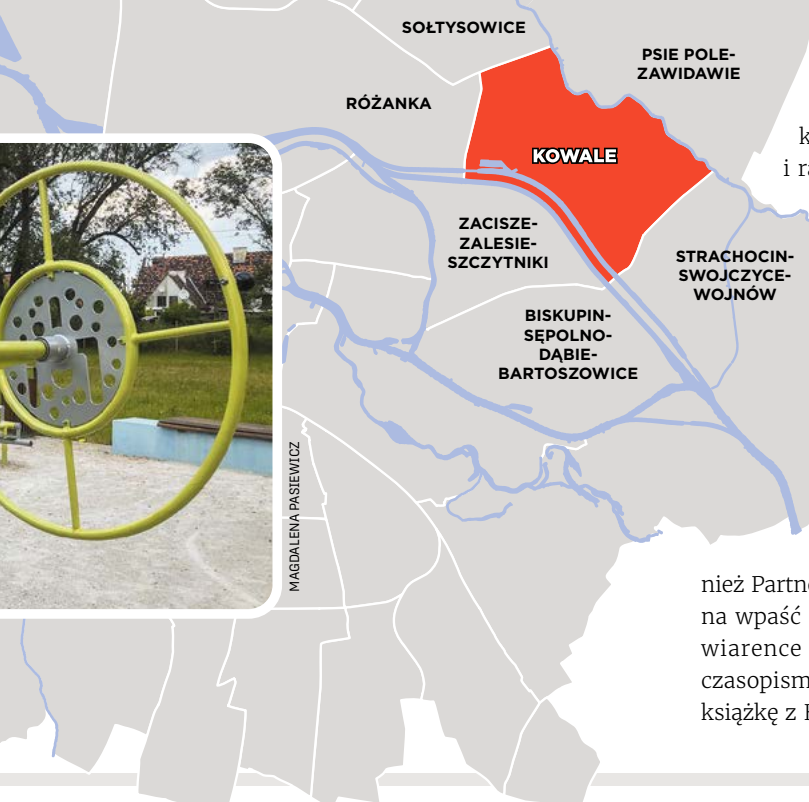
kursujących z Psiego Pola w stronę centrum, a to oznacza, że mogą po nim poruszać się nawet 42 autobusy na godzinę.

Światła na Brücknera

Na przejściu dla pieszych w al. Brücknera przy skrzyżowaniu z ul. Gęsiej jeszcze w tym roku pojawi się sygnalizacja świetlna. Wartość inwestycji: ponad 700 tys. zł. Dzięki światłom piesi i rowerzyści będą bezpieczniejsi.

Elcka z siłownią terenową

Przy ul. Elckiej w 2019 r. powstała siłownia terenowa z 6 różnymi urządzeniami do trenowania pod gołym niebem różnych partii



ciała. Jest również ogrodzony plac zabaw z bezpieczną nawierzchnią, a także amfiteatr terenowy z betonowymi schodami.

CAL Centrum Kowale

W 2021 roku zakończyła się budowa budynku przy ul. Elckiej 34, w którym mieści się Centrum Aktywności Lokalnej Centrum Kowale i rada osiedla. Dotacja na jego budowę wyniosła prawie 1,66 mln zł. Operatorem działającego od września 2021 CAL Centrum Kowale jest Stowarzyszenie Grupa z Pasją, które prowadzi również Partnerstwo Kowale. – Można wpaść do nas na kawę w Kawiarence Sąsiedzkiej, poczytać czasopisma w czyteln, pożyczyć książkę z Biblioteczki Sąsiedzkiej,

KOMUNIKACJA MIEJSKA



6, 11, 23



111, 118, 121, 128, 130, 131, 151, 241, 242, 225, 251, 259, 904, 911, 914, 921, 924, D

można też przyjść z laptopem i popracować w naszym centrum coworkingowym – mówi Renata Piwko-Wolny, prezes stowarzyszenia Grupa z Pasją.

W tym samym budynku odbywają się także zajęcia organizowane przez radę osiedla, na przykład zajęcia sportowe Aktywne Kowale (joga, pilates, „Zdrowy kręgosłup”) dla dorosłych, treningi z elementami kickboxingu dla najmłodszych czy warsztaty krawieckie „Praktyczny mieszkanie”.

Rada osiedla

Przewodniczącą Rady Osiedla Kowale jest **Marek Żuk** zaprasza mieszkańców na dyżury radnych, które odbywają się w każdą środę od godz. 18 do godz. 19 w siedzibie RO Kowale przy ul. Elckiej 34.

Z radnymi można także skontaktować się za pośrednictwem poczty elektronicznej, e-mail: kowale@osiedla.wroclaw.pl.

Strażnik osiedlowy

Strażniczką miejską na osiedlu Kowale jest **Sandra Kowalska**, nr tel. 600 908 522.

Może zainterweniować na przykład w sprawie złe zaparkowanego samochodu lub pomóc osobie w kryzysie bezdomności.

W sprawach wymagających pilnej interwencji należy dzwonić do dyżurnego Straży Miejskiej Wrocławia pod numer 986. Dyżur jest pełniony przez całą dobę.

Jeden dzielnicowy

Osiedle Kowale to rejon działania komisariatu Wrocław-Osiedle. Dzielnicowy tego osiedla to asp. szt. **Krzysztof Zelny**, tel. 601 814 874, e-mail: dzielnicowy.osiedle1@wroclaw.wr.policja.gov.pl.

Do dzielnicowego można zgłaszać na przykład picie alkoholu w miejscach objętych zakazem, zaśmiecanie terenu albo zakłócanie porządku publicznego i parkowanie pojazdów w sposób utrudniający ruch pieszych.

W sprawach nagłych należy zawsze dzwonić pod działający całą dobę numer alarmowy 112.

W następnym nr. Jerzmanowo-Jarnołtów-Strachowice-Osiniec

Kowale w liczbach



EDUKACJA

492

dzieci uczęszcza do żłobków, przedszkola i podstawówki

264

uczniów chodzi do Szkoły Podstawowej nr 8 im. Piłsudskiego



ZIELEŃ

854 tys. zł

porządkowanie, koszenie, nasadzenie nowych drzew, w tym

488 tys. zł

zieleniec, czyli park kieszonkowy przy ul. Tczewskiej



INFRASTRUKTURA

7 mln zł

budowa dróg, chodników, buspasa, remonty, w tym

1,66 mln zł

budowa CAL i siedziby Rady Osiedla Kowale przy ul. Elckiej



ZMIEN PIEC

614 tys. zł

na miejski program wymiany źródeł ogrzewania KAWKA plus w budynkach przy ulicach: Bażanciej, Gęsiej, Chłopskiej, Elckiej, Kowalskiej, Jaskółczej i Lechitów

Park kieszonkowy przy Tczewskiej

Dwa lata temu na Kowalach powstał park kieszonkowy przy ul. Tczewskiej.

Projekt powstał w ramach WBO i choć nie był przewidziany do realizacji w 2021 roku, był tak urokliwy, że sfinansował go Zarząd Zieleni Miejskiej. Powstały tam: placyk o interesującym kształcie, zwirowe alejki, drewniane leżaki, okrągłe siedziska, stalowa pergola w kształcie rysu domu, ławki, a także domki dla ptaków i zapylaczy. Posadzono wiele nowych roślin. Choć skwer nie jest duży, mieszkańcy chętnie tu zaglądają. Odbywają się tu także imprezy plenerowe, np. prowadzone przez CAL w ramach programu Mikrogranty warsztaty ekologiczne dla dzieci.



50 lat malucha! Złot zabytkowych fiatów 126p

W czerwcu przypada 50. rocznica uruchomienia w Polsce produkcji fiata 126p. To doskonała okazja, aby przypomnieć obecnie już kultowe auto, które zmotoryzowało Polskę w latach 70. ubiegłego wieku i przez wiele lat było marzeniem Polaków. Centrum Historii Zajeżdźnia będzie hucznie świętować półwiecze popularnego malucha.

Redakcja

6 czerwca 1973 roku zjechał z taśm produkcyjnych w Fabryce Samochodów Małolitrażowych w Bielsku-Białej pierwszy fiat 126p, chociaż oficjalnie produkcja słynnego auta ruszyła 22 lipca. Pamiętajmy jednak, że w Polsce Ludowej wszystko, co ważne, musiało się rozpoczynać 22 lipca.

Ponad 3 miliony egzemplarzy

Do końca 1973 r. w Bielsku-Białej wyprodukowano 1500 maluchów, a już we wrześniu 1975 r. uruchomiono w Tychach drugą linię produkcyjną. Małe fiaty cieszyły się dużą popularnością, mimo że kosztowały całkiem sporo – początkowo 69 tysięcy złotych, czyli równowartość 30 średnich pensji miesięcznych. Na rynku wtórnym nowe egzemplarze były jeszcze droższe. Do roku 2000, czyli do końca okresu ich produkcji w Polsce, z obu fabryk wyjechało ponad 3 miliony egzemplarzy (dokładnie 3 318 674 sztuki). W ciągu 27 lat produkcji małych fiatów powstało kilka jego wersji silnikowych z różnym wyposażeniem.



FOT. ZBIGNIEW NOWAK / OŚRODEK PAMIĘCI

Wydarzenia jubileuszowe związane z 50. rocznicą rozpoczęcia produkcji fiatów 126p potrwać w Centrum Historii Zajeżdźnia przez całą sobotę, 17 czerwca. Na ten właśnie dzień organizatorzy zapraszają wszystkich właścicieli i użytkowników maluchów na złot zabytkowych fiatów 126p, żeby razem stworzyć kolorowy oraz radosny szpaler legendarnych „kaszlaków” i „toczydełek” na placu przed za-

jeżdźnią. Start zlotu o godz. 15. Dodatkowo zostanie otwarta plenerowa wystawa czasowa pt.: „Maluchem przez Wrocław. Przejazdka w czasie i przestrzeni”. A miłośnicy literatury będą mogli wziąć udział w spotkaniu z Przemysławem Semczukiem, autorem książki „Maluch. Wielka podróż małego fiata – z ziemi włoskiej do Polski”.



FOT. JERZY SZACHNOWSKI / OŚRODEK PAMIĘCI

„Lato w Zajeżdźni”

„50 lat malucha” i złot małych fiatów jest częścią dwudniowego wydarzenia „Lato w Zajeżdźni” (17-18 czerwca). Przyjdź na „Lato w Zajeżdźni” i weź swego malucha! Rejestracja uczestników zlotu maluchów, właścicieli fiatów 126p, na stronie maluchy.zajezdnia.org.

Program wydarzenia:

17 czerwca 2023

- start godz. 10: DJ, oprawa muzyczna i atrakcje dla dzieci – strefa gier (łuki, badminton, piłka nożna, klasy, kapsle itp.), wata cukrowa, lody, napoje
- g. 10-18: indywidualne zwiedzanie wystawy „Wrocław 1945-2016”
- g. 11: warsztaty dla dzieci
- g. 10-15: rejestracja uczestników zlotu pojazdów na miejscu, zjeżdżanie się food trucków
- g. 15: początek zlotu zabytkowych fiatów 126 p na placu przed Centrum Historii Zajeżdźnia
- g. 15.30: wernisaż wystawy „Maluchem przez Wrocław. Przejazdka w czasie i przestrzeni”, przemówienia
- g. 16.30: spotkanie z Przemysławem Semczukiem, autorem książki „Maluch. Wielka podróż małego fiata z ziemi włoskiej do Polski”
- g. 11, 13, 17: kursy „Ogórkiem”, zabytkowym autobusem

18 czerwca 2023

- g. 10-18: warsztaty, gry podwórkowe.

 **centrum historii zajeżdźnia**

Oldboje 50+ i 60+ zagrają w turnieju piłki nożnej



W tegorocznym turnieju wezmą udział również oldboje z Nowego Jorku

Tegoroczna edycja X Międzynarodowego Turnieju Piłki Nożnej Oldbojów odbędzie się 18 czerwca na boiskach kompleksu hotelowo-rekreacyjnego GEM przy ul. Mianowskiego 2b we Wrocławiu. W rozgrywkach weźmie udział ponad 100 osób. Wstęp jest wolny.

Redakcja

Dotychczas w turnieju udział brały reprezentacje kilku europejskich miast: Wiednia, Berlina, Kijowa, Warszawy, Wrocławia, a Stany Zjednoczone reprezentowali oldboje z Nowego Jorku.

W obecnej, jubileuszowej edycji, anonsowany jest udział drużyn z Wiednia, Berlina, Kijowa, Nowego Jorku, Wrocławia i Opola. Każdego roku w tym sportowym wydarzeniu bierze udział ponad 100 byłych zawodników, trenerów

i działaczy związanych z piłką nożną (większość trenerów i działaczy jest nadal czynna zawodowo), którzy propagują zarówno rekreację w środowisku seniorów, jak i popularyzują zdrowy tryb życia.

Międzynarodowy Turniej Piłki Nożnej Oldbojów w kategoriach wiekowych 50+ i 60+ organizowany jest od 2014 roku. Mecze piłkarskie w ramach tej rywalizacji początkowo rozgrywane były na stadionie WKS Śląsk przy ul. Oporowskiej, a od 2021 roku z powodów logistycznych turniej

przeprowadzany jest na boiskach kompleksu hotelowo-rekreacyjnego GEM przy ul. Mianowskiego 2b we Wrocławiu.

Tegoroczna edycja odbędzie się 18 czerwca w godz. 10-14.

Organizatorami turnieju są Zarząd Sekcji Wrocławscy Piłkarze 50PLUS wraz ze Stowarzyszeniem Promocji Sportu FAN. Patronat honorowy nad turniejem objął prezydent Wrocławia. Organizatorzy zapraszają mieszkańców do kibicowania.

Święto Podwórka Neonów 16-18 czerwca

Koncerty, wystawy, slam poetycki i pchli targ. Tak będziemy świętować w czerwcowy weekend na ul. Ruskiej 46, gdzie swój dom i drugie życie znalazły stare wrocławskie neony. Wydarzenia przygotowują artyści i działacze, którzy mają tu swoje pracownie.

Agata Zięba

Ruska 46 – pod tym adresem kryje się artystyczny mikroświat Wrocławia. Na dziedzińcu z neonami na ścianach budynków na co dzień odbywa się mnóstwo wystaw, warsztatów, spektakli i koncertów. Mają tu swoje pracownie artyści i działacze, którzy co rok organizują huczne weekendowe świętowanie.

Mural i wystawy

Jak w poprzednich latach, w przestrzeni dziedzińca zajdzie symboliczna zmiana – romska grupa artystyczna stworzy tu nowy mural, na tle którego odbędą się popołudniowe animacje dla dzieci.

Lubiących sztuki wizualne ugoszczą na swoich wystawach Studio BWA Wrocław, Galeria u Kosałki czy ArtBrut. Prace będzie można nie tylko oglądać, ale też kupić – podczas sobotniej sąsiedzkiej garażówki pod młotek trafią plakaty, fotografie i wiele innych przedmiotów skrywanych dotąd w galeryjnych archiwach.

Spacery i wykłady

Natomiast historię, jaką skrywają podwórkowe neony, poznamy podczas dwóch mikrospacew.



Podwórko z neonami przy ulicy Ruskiej 46 tętni życiem – szczególnie gdy po zmroku świecą dawne napisy

O losach znikających z ulic świetlnych szyldów oraz ich odważnej typografii opowiedzą Szymon Maraszewski i Kalina Zatorska.

Po zmroku – zabawa

A co się wydarzy po zmroku? Oczywiście zabłyśną neony, zagrają młode zespoły, a wrocławianie zmierzają się w pojedynku na słowa.

Na koniec na scenę wyjdą zjawiskowe drag queens, porywając publiczność do euforycznej zabawy, będą pokazy burleski czy muzyczne biesiady.

Kiedy wpaść?

Święto Podwórka Neonów potrwa trzy dni – **od 16 do 18 czerwca**. W piątek wydarzenie rozpocznie się o godz. 14, a zakończy je Italo

Disco od godz. 22.30 w Klubowiarni Recepta. W sobotę można wpadać już od godz. 11. Ostatnim wydarzeniem będzie koncert zespołu Embrase o godz. 22.30. W niedzielę wydarzenia na podwórku będą trwały od godz. 11 do 19. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny.

➤ **Program wydarzeń na** wroc.city/PodworkoNeonow

Żywa Biblioteka odpowiada na pytania

W Mediatece przy pl. Teatralnym w sobotę, 17 czerwca, będzie można porozmawiać z Amazonką, Ateistą, Byłym Więźniem, Romką czy Mamą dziecka z niepełnosprawnością. Czemu wielkimi literami? Bo to tytuły żywych książek. Zobacz, o co chodzi.



Agata Zięba

Żywa Biblioteka to międzynarodowy ruch promujący prawa człowieka i dialog społeczny. Jego celem jest wzrost świadomości oraz kształtowanie postawy otwartości u ludzi. Dzięki zapraszaniu osób z mniejszości i umożliwianiu rozmowy z nimi, Żywa Biblioteka może skutecznie zastępować stereotypy wiedzą.

17 czerwca o tym, jak to działa, będzie można przekonać się w Mediatece (pl. Teatralny 5) w godz. 12–20. Przyjdź, wypożycz Książkę i zadaj nurtujące Cię pytania. Aby porozmawiać z Żywą Książką, Czytelnik zosta-

nie zarejestrowany przez Bibliotekarza i otrzyma kartę biblioteczną. Wypożyczenie odbywa się na terenie Mediateki, a czas pojedynczej rozmowy to 30 min. We Wrocławiu będzie można porozmawiać m.in. z Amazonką – kobietą po mastektomii, Ateistą, Byłym Więźniem, Cyganką/Romką, Osobą niesłyszącą z implantem ślimakowym, Policjantem, Uchodźczynią z Donbasu, Ukrainką, Mamą dziecka z niepełnosprawnością, Osobą chorującą na schizofrenię, Osobą w spektrum autyzmu, Syryjczykiem, Trzeźwą alkoholiką, Syryjskim Uchodźcą, Żydem, Osobą HIV+, Trans Kobieta, Gejem. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny.

Czytają bajki ojce i dziatki

Już 20 czerwca rozpocznie się we Wrocławiu prawdziwe święto książki dziecięcej! Do 25 czerwca potrwa Międzypokoleniowy Festiwal Literatury Dziecięcej Ojce i Dziatki. Co w programie? Spotkanie z Brandonem Mullem – autorem bestsellerowych serii fantasy „Baśniobór” i „Smocza straż”, wystawa zbiorowa polskich ilustratorów i Męskie czytanie. Szczegóły programu i zapisy na stronie festiwalliteraturydzieciej.pl. Wydarzenia są za darmo.

„Chłopki” będą bestsellerem

Wrocławska autorka Joanna Kuciel-Frydryszak napisała książkę „Chłopki. Opowieść o naszych babkach”, która właśnie ukazała się nakładem Wydawnictwa Marginesy i już jest zapowiadana na bestseller. Autorka, która w ostatnich latach stała się wnikliwą kronikarką życia kobiet pomijanych („Służące do wszystkiego”, 2018) teraz sięgnęła po znacznie obszerniejszy temat. Za sprawą opowieści chłopiek, które dorastały na wsiach i pamiętają tamtą rzeczywistość, ale też dzięki historiom przekazywanym przez ich krewnych, Kuciel-Frydryszak tworzy niezwykłą panoramę polskiej wsi z kobietami w roli głównej.

„Długie gwiazdy” już tylko do 25.06

Instalację „Długie gwiazdy” Ottona Piene – światowej sławy niemiecko-amerykańskiego artysty w Pawilonie Czterech Kopuł – można oglądać bezpłatnie tylko do 25 czerwca. Jako artysta Piene zrezygnował z tradycyjnego malarstwa, aby tworzyć dzieła ze światła, ognia i ruchu. Łączył sztukę awangardową z najnowocześniejszą techniką, tworząc uniwersalne dzieła, którym znaczenie nadawali sami widzowie – wypełniając je swoimi emocjami i doświadczeniami. Ożywia instalacje, aby ruchem i kolorem kreować świat. Więcej na wroc.city/OttoPiene.

Українська вишиванка: від Криму до Карпат

З давніх-давен вишиванка для українців була чимось більшим, ніж просто одягом. Вона зберігала код нації, яка містила сакральні символи та ідентичність народу. Вишита сорочка – це як стародавній літопис, через який можна доторкнутися до історії та культури кожного куточка України.

Альона Нетьосова

Сьогодні вишиванка набула для українців нового значення – духовного обладунку. Про історію, символіку та особливості вишивки розповість мисткиня, очільниця фундації «Сила жінки», власниця першого у Польщі магазину-ательє вишиванок та засновниця «Дня вишиванки» у Вроцлаві Галина Чекановська.

Все життя – рукоділля

Галина – людина, яка все своє життя присвятила рукоділлю. Першу вишиванку пані Галина вишила у юному віці – 16 років. Відтоді вона зрозуміла, що це не хобі, а професія, але слово „професія” занадто сухе і безлике, щоб описати, чим для неї є вишивка. Це покликання, творчий світ, життя. Щоправда, до переліку її мистецьких захоплень входить і спів українських пісень, але сьогодні ми говоримо саме про вишивку.



Галина Чекановська

Майстриня походить з Волоцького району Тернопільської області, з села Жизномир. До Польщі вона приїхала 11 років тому, щоб відновити зв'язок з родичами та доповнити свій родовід, адже має польське коріння по батьковій лінії. Як вважає Галина: „Сім'я без коріння не має майбутнього. Це як дерево без коріння, воно не має життя”. У Вроцлаві Галина несе українську культуру в маси, навчає вишиванню та іншим видам рукоділля. Вона ділиться знаннями, успадкованими від своєї матері відповідно до традиції сім'ї.

З сусідами на вечірках

Галина Чекановська ділиться своїми спогадами: „Ми зустрічалися з сусідами на вечірках. Переважно на вихідних. Чоловіки грали в настільні ігри, а жінки вишивали, в'язали і обов'язково співали. Майс-

Україна вишивана



трині ділилися досвідом та схемами, які довелися перемальовувати для альбому власноруч.

Головним принципом було починати роботу з гарним настроєм, адже окрім спеціальних символів, був також акцент на добру енергетику вишивальника.

Інакше це могло призвести до неякісної роботи, яку врешті-решт довелося пороти (розшивати хрестики). У ті часи це

було дуже складно через дрібні хрестики. Вважалося марною тратою часу і самотканних тканин. Сьогодні з цим немає жодних проблем: тканину можна купити будь-де, а зіпсований стіжок можна за-

крити художнім штопанням». Недарма кажуть у народі: «Дівчата шиють та співають, а мати поре та плаче». Прислів'я має філософське під-

ґрунт і говорить про сумлінну працю, уважність, ретельність та якість. Воно і досі поширене серед усіх вишивальниць.

Що означають візерунки на вишиванці: wroc.city/wyszywanka-od-krymu-do-karpat

ОЛЕКСАНДР ПОЛЯКОВСЬКИЙ (1). МАТЕРІАЛИ ОРГАНІЗАТОРА (1)

16-18 червня пройде „Свято подвір'я Руська 46”



Свято подвір'я Руська 46 – вхід вільний для всіх охочий

Вулиця Руська 46 – саме за цією адресою ховається мистецький мікросвіт Вроцлава, і саме тут вже вкотре пройде Свято подвір'я. З 16 до 18 червня відбудуться творчі самовираження.

Світлана Кучеренко

Для багатьох цей двір відомий своїми неоновими вивісками. Руська 46 – це місце, яке об'єднує культурні організації, галереї, гурти, клуби, театри, громадські організації та вільних художників, які тут базуються або мають студії. Освітлений вінтажними неоновими вивісками, двір є унікальним культурним центром, який служить, перш за все, для зустрічей і творчих заходів. З 16 до 18 червня варто прийти до знаме-

нитого неоновому двору, де пройде безліч культурних подій, а саме виставки Studio BWA Wrocław, Galeria u Kosałki та ArtBrut. Під час сусідського гаражного розпродажу в суботу будуть виставлені на продаж плакати, фотографії та інші предмети, раніше захищені в архівах галерей. Про історію неонових вивісок на задвірках можна буде дізнатися під час двох мікропрогулянок. Шимон Марашевський та Калина Заторська розкажуть про долю світлових вивісок, що зникають з вулиць, та

їхню сміливу типографіку. Молоді гурти гратимуть під відкритим небом, в цей час у CUKR-i пройде майстер-клас для дорослих з ботанічного живопису.

Розклад подій:

- П'ятниця 16.06 від 14:00 до 24:00.
- Субота 17.06 від 11:00 до 24:00.
- Неділя 18.06 від 11:00 до 19:00.

Більш детальну інформацію про події і години початку – на сторінці події на Facebook – Święto Podwórka Ruska 46 | 2023.

WROMIGRANT
пункт інформації для мігрантів та біженців у Вроцлаві

Безкоштовні консультації,
тренінги та інформаційні зустрічі



Прийди!

Перехід Діалогу,
вул. Świdnicka 19,
Вроцлав

Зателефонуй!

+ 48 735 969 992
+ 48 538 579 555
+ 48 71 772 49 50

Напиши!

wromigrant@wcrs.pl

Вподобай!

[@wromigrant](https://www.facebook.com/wromigrant)

PL / UA / EN / BY / RU

Uwaga! Biegacze opanują nocą Wrocław

10 tysięcy uczestników z kilkudziesięciu krajów Europy i świata wybiegnie w trasę, by po zmroku przemierzyć ulice Wrocławia. 17 czerwca o godz. 22 ze Stadionu Olimpijskiego wyruszy jeden z największych biegów ulicznych w Polsce – 9. Nocny Wrocław Półmaraton.

Redakcja

Podobnie jak w latach ubiegłych, mając na uwadze bezpieczeństwo wszystkich uczestników, sportowców i kibiców, organizatorzy 9. Nocnego Wrocław Półmaratonu są zobowiązani do całkowitego wyłączenia trasy biegu z ruchu kołowego. Poruszanie się niektórymi ulicami miasta będzie 17 czerwca 2023 roku możliwe jedynie do godz. 20. Ruch odbywający się w poprzek wyznaczonej dla biegaczy drogi podczas wydarzenia również może być utrudniony.

– Dołożymy wszelkich starań, żeby otworzyć zablokowane drogi niezwłocznie po opuszczeniu ich przez ostatnią grupę biegaczy – zapewnia Łukasz Wójcik, dyrektor Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław.

Przebieg trasy

Dokładny przebieg trasy 9. Nocnego Wrocław Półmaratonu zaznaczony został na mapie. Tegoroczna trasa biegu prowadzi przez najpiękniejsze i najciekawsze zakątki miasta. Znajdą się na niej zarówno klasyczne i dobrze znane zawodnikom miejsca, takie jak most Grunwaldzki, ul. Grodzka czy aleja Różyckiego, ale również zupełnie nowe – m.in. uli-



W sobotę, 17 czerwca, o godz. 22 wystartuje ze Stadionu Olimpijskiego 9. Nocny Wrocław Półmaraton

ca Sienkiewicza, plac Wolności czy Aleja Wielkiej Wyspy. Po raz pierwszy od wielu lat trasa wrocławskiego półmaratonu nie będzie przebiegała przez południową część miasta. Z jej obrębu wykluczone zostały m.in. ul. Powstańców Śląskich, al. Wiśniowa czy ul. Ślężna. W tym roku zawodnicy będą orbitowali wokół ścisłego centrum oraz Wielkiej Wyspy, dzięki czemu południe Wrocławia pozostanie otwarte dla ruchu samochodowego.

Sprawdź zmiany

Zawodnicy startują o godz. 22. Trasa będzie mienić się od iluminacji i wyjątkowych opraw przygotowanych specjalnie na potrzeby wydarzenia. Wspaniałego anturażu dodają kibice zgromadzeni na uli-

cach Wrocławia i Stadionie Olimpijskim, gdzie znajdują się start i meta imprezy. Na trasie do dyspozycji zawodników będą m.in. cztery punkty nawadniania, punkty odżywcze, kurtyny wodne oraz toalety.

Organizatorzy proszą o zastosowanie się do zmian w komunikacji:

- niektóre ulice zostaną zamknięte dla samochodów, (należy je przeparkować);
- zmienione zostaną trasy pojazdów komunikacji miejskiej;
- na drogach pojawi się więcej zakazów zatrzymywania się.

Szczegółowe informacje o zmianach w ruchu i komunikacji umieszczone zostały na stronie internetowej www.pol.wroclawmaraton.pl w zakładce

„Zmiany w komunikacji”. W razie dodatkowych pytań kontakt pod adresem: biuro@wroclawmaraton.pl.

Przypomnijmy, że Nocny Wrocław Półmaraton to flagowa impreza biegowa w stolicy Dolnego Śląska. Zawody odbywają się co roku już od 9 lat i niezmiennie organizuje je Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław. Wyjątkiem były rok 2020 i 2021, kiedy pandemia koronawirusa pokrzyżowała plany zawodników i popularna „połówka” nie mogła wystartować. Poprzednią edycję po raz pierwszy w historii wygrał Polak. Patryk Kozłowski przebiegł półmaratoński dystans w czasie 01:05:11.



Tydzień w skrócie

Piłkarska reprezentacja DZPN poniosła drugą grupową porażkę w UEFA Regions Cup, uznawanym za mistrzostwa Europy amatorów. Nasza ekipa przegrała z Belgradem 0:1, wcześniej w takich samych rozmiarach uległa Lizbonie. Porażka przekreśliła szansę reprezentacji DZPN na awans z grupy do wielkiego finału i – idąc dalej – na obronę tytułu mistrzowskiego. W ostatnim meczu turnieju Dolnoślązacy zagrają w środę z czeskim Zlinem.

Osiem meczów – osiem zwycięstw to bilans żużlowców **Betardu Sparty** w PGE Ekstralidze. Wrocławianie pokonali ZOOLESZCZ GKM Grudziądz 31:23 i nadal bezapelacyjnie przewodzą tabeli. Starcie zostało zakończone po 9. biegu ze względu na intensywny opady deszczu. W pierwszym starciu tych ekip w tym sezonie Betard Sparta wygrała z GKM-em 48:42.



WYDARZENIA SPORTOWE

żużel

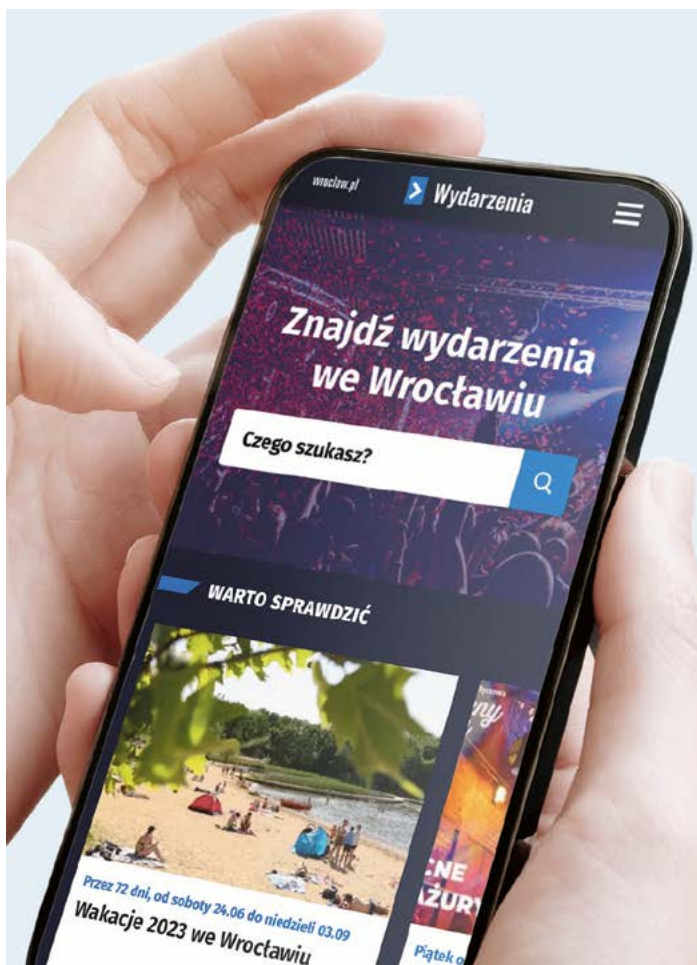
PGE Ekstraliga: 18.06, godz. 16.30, Stadion im. Edwarda Jancarza, **EBUT.pl Stal Gorzów Wielkopolski – Betard Sparta Wrocław** (Canal+ Sport5)
PGE Ekstraliga: 25.06, godz. 16.30, Stadion Krosno, **Cellfast Wilki Krosno – Betard Sparta Wrocław** (Canal+ Sport5)

piłka nożna

UEFA Regions Cup – Hiszpania (mistrzostwa Europy amatorów), 14.06, godz. 19, **reprezentacja Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej – Zlin Region (Czechy)** (transmisja kanał YouTube DZPN)

rolkarstwo

SPARTAN SKATE, 18.06, godz. 11-15, Tor Wrotkarski Spartan WCT – Wrocław, ul. Sukielicka, wstęp wolny



Wydarzenia

Zaplanuj wakacje nad wodą.



www.wroclaw.pl/wydarzenia

Bezpośrednie zagrożenie zdrowia i życia

Numer ratunkowy: **112**
 Pogotowie Ratunkowe: **999**
 Policja: **997**
 Straż Pożarna: **998**
 Straż Miejska: **986**
 Centrum Powiadamiania Ratunkowego WOPR (nr ratunkowy nad wodą): **601 100 100**
 Centrum Zarządzania Kryzysowego: **71 770 22 22**

Telefony awaryjne

(bezpłatne, czynne całą dobę)
 Pogotowie energetyczne: **991**
 Pogotowie gazowe: **992**
 Pogotowie ciepłownicze: **993**
 Pogotowie wodno-kanalizacyjne: **994**

Infolinie

Centrum Informacji Turystycznej: **71 344 31 11** (pn.-pt. 9.00-19.00)
 Punkt Informacji dla Obcokrajowców: **71 772 49 50** (pn.-pt. 9.00-16.00)
 Wsparcie osób z niepełnosprawnościami: **71 777 89 61** (Biuro Wrocław Bez Barier, pn.-pt. 7.45-15.45)
 Infolinia Urzędu Miejskiego Wrocławia: **71 777 77 77** (pn.-pt. 8.00-18.00)

Ważne telefony – inne

Zgłoś dym ze spalania odpadów: **986** (całodobowo) lub **71 310 06 46** (pn.-pt. 7.00-14.00)
 Zgłoś chore lub ranne dzikie zwierzę: **71 770 22 22** (całodobowo) lub **71 799 67 00** (pn.-pt. 7.45-15.45)
 Zgłoś niebezpiecznego psa lub kota: **986** (całodobowo) lub **71 362 56 74** (pn., śr., czw., pt. 9.00-16.30, wt. 9.00-18.30, sb., nd. 9.00-15.00)
 Zgłoś awarię do ZDiUM: **71 376 00 22, 19501** (całodobowo)
 Centrum Obsługi Klienta MPWiK: **71 34 09 655** (pn.-pt. 8.00-15.00, śr. 8.00-17.00)
 Biuro Obsługi Pasażera MPK: **71 321 72 70/71** (pn.-pt. 7.00-21.00)
 Miejskie Biuro Rzeczy Znalezionych: **71 376 08 96** (pn.-pt. 8.00-14.00, śr. 8.30-16.00)
 Miejski Rzecznik Konsumentów: **71 777 79 02** (pn.-pt. 7.45-15.45)
 Taxi Senior: **794 123 124**
 Telefon Zaufania MOPS: **512 198 939**

Napisz do nas!**REDAKCJA**

pl. Solny 14, 50-062, Wrocław,
www.wroclaw.pl,
 e-mail: biuletyn@araw.pl

Redaktor naczelna
 Anna Aleksandrowicz

Redaktor wydania
 Paulina Czarnota

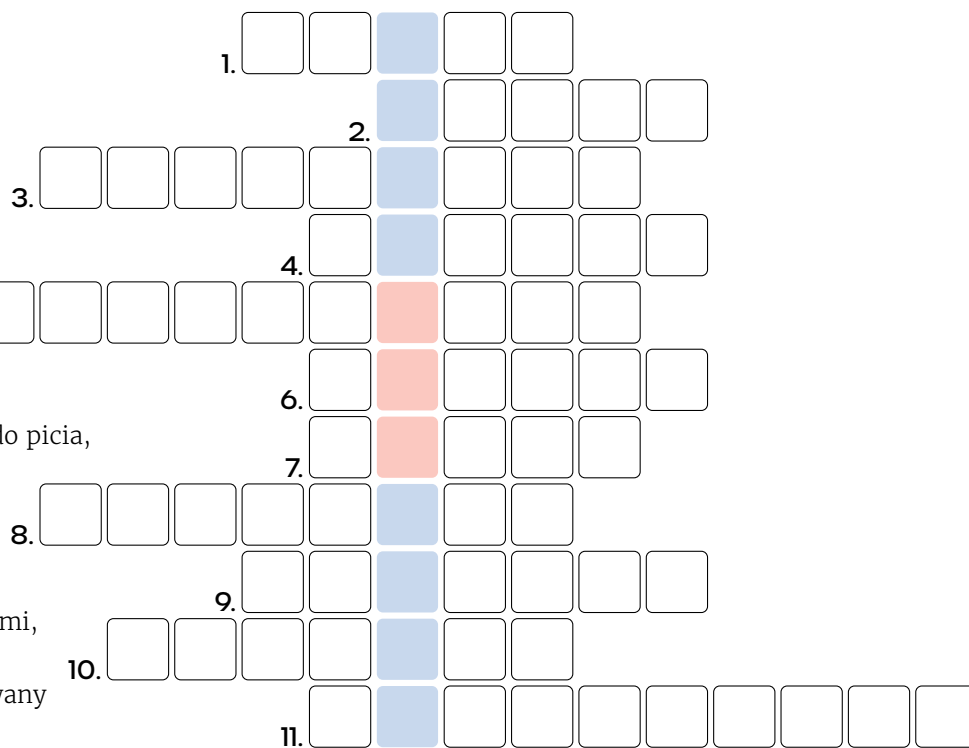
DRUK

AGORA
 ul. Daniszewska 27
 03-230 Warszawa

WYDAWCA
 Gmina Wrocław

KRZYŻÓWKA NUMERU 135

- Miejsce relaksu z wysoką temperaturą.
- Piaszczysta... z leżakami.
- Wyrobnisko po wydobywaniu gliny zalane wodą.
- Mały most przeznaczony dla pieszych lub rowerów.
- Obok rekina – druga maskotka Hydropolis.
- Roślina z kolcami gromadząca wodę i nazwa nowej zjeżdżalni w Aquaparku.
- Popularna nazwa miejsc z wodą zdatną do picia, rozstawionych w różnych częściach Wrocławia.
- Potocznie woda z kranu to...
- Osiedle z nowym basenem.
- Kawiarniany lub restauracyjny ze stolikami, na zewnątrz.
- Oznakowany fragment wód wykorzystywany rekreacyjnie.



Aby wygrać jedną z trzech nagród, wystarczy wysłać hasło z krzyżówki SMS-em pod numer **664 072 606**. Koszt jednego SMS-a wg



taryfy operatora. W treści należy wpisać numer biuletynu i po kropce prawidłową odpowiedź. W tym numerze będzie to **135.HASŁO** (słowo HASŁO należy zastąpić rozwiązaniem krzyżówki). Na odpowiedzi

czekamy do **21 czerwca 2023 r. do godz. 20**. Trzech zwycięzców wyłonimy zgodnie z regulaminem spośród autorów prawidłowych odpowiedzi do **28 czerwca** br. Skontaktujemy się z nimi w ciągu trzech dni roboczych z numeru telefonu 71 776 71 00. **UWAGA!** Według regulaminu nagrodę można wygrać raz na 12 miesięcy. W tym wydaniu do zdobycia są wejściów-

ki na pływalnię letnią Orbita WTC Spartan przy ul. Wejherowskiej. Zwycięzcy z nr. 133 (hasło: Fikle migle) to: pani Joanna (bluza z herbem), pani Katarzyna (workoplecak z herbem) i pani Agnieszka (torba z bidonem). Gratulujemy!

➤ **Regulamin i RODO**
www.wroclaw.pl/biuletyn/#konkurs